Ce catalogue est également disponible en **version numérique** sur le site de l'Alliance internationale des éditeurs indépendants.

Les ouvrages présentés dans ce catalogue sont disponibles tout au long de l'année auprès de **l'Alliance internationale des éditeurs indépendants**

38 rue Saint-Sabin
75011 Paris
Tél. +33 (0)1.43.14.73.66
Fax. +33 (0)1.43.14.73.63
lhugues@alliance-editeurs.org
www.alliance-editeurs.org

Alif, les éditions de la méditerranée 1

Bakame Editions 7

Éditions Donniya 9

Éditions Ganndal 10

Graines de pensees 12

Jacana Media 16

Jeunes Malgaches 21

Ku Si Mon Editora 22

Pallas editora 24

Ruisseaux d'Afrique 31

Vents d'ailleurs 44

Yomad 51

ALIF, LES ÉDITIONS DE LA MÉDITERRANÉE

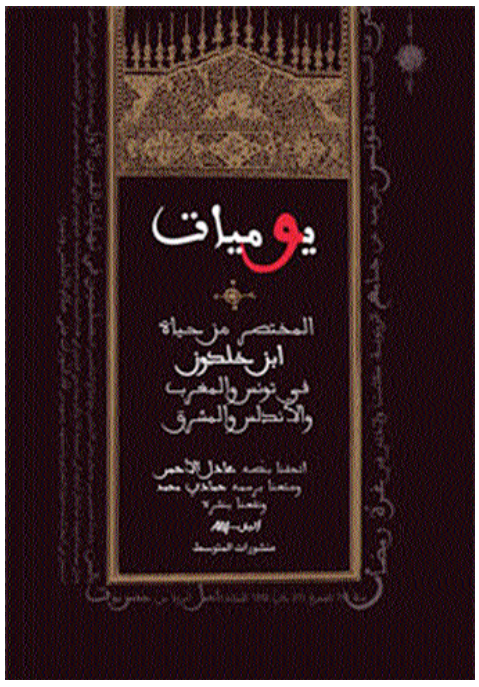
Tunisie (*livres arabe et français)*

44, rue du Niger
1002 Tunis - Belvédère
Tunisie
Tél. : +216 71 902 755
Fax : +216 71 902 560
Email : commercial@alifeditions.com
www.alifeditions.com

Hors collection

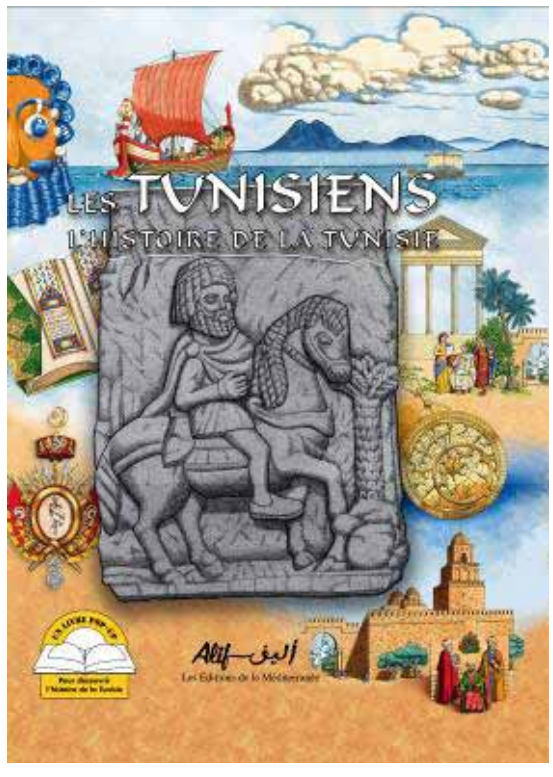
Le Drapeau Tunisien
Collectif
Français
978-9973-22-222-0
40 pages, 28 x 20 cm
Prix : 9,50 €

« Carnets de voyages en Méditerranée »

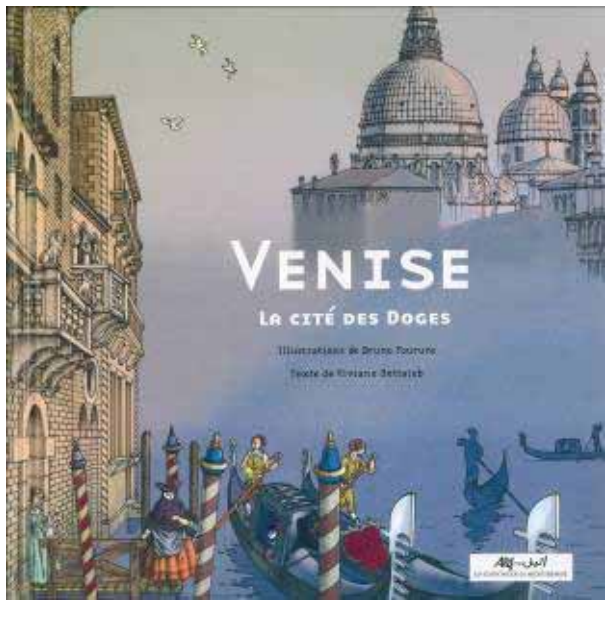


La Biographie d'Ibn Khaldoun
Auteur : Adel LAHMAR
Photographies : Hammadi MOHAMED
Arabe
72 pages, 15,5 x 24 cm
978-9973-22-229-9
Prix : 9,50 €

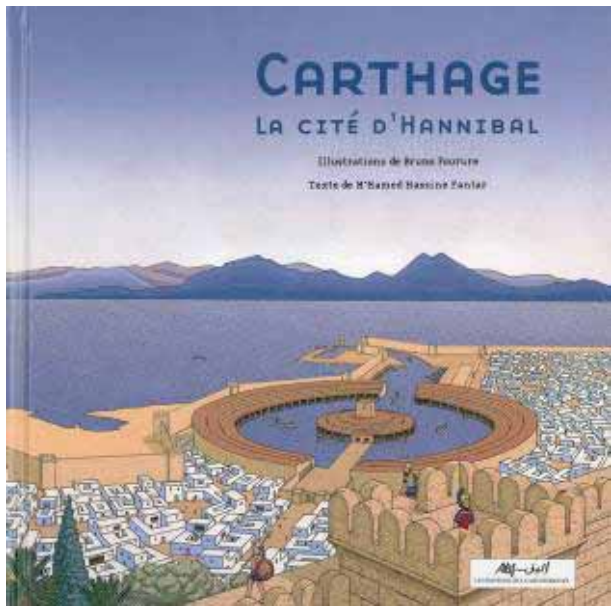
Les Tunisiens
L'histoire de la Tunisie
Auteur : Viviane Bettaieb
Illustrations : Bruno Fourrure
Français
23 pages, 24,5 x 32,5 cm
978-9973-22-236-7
Prix : 19,50 €



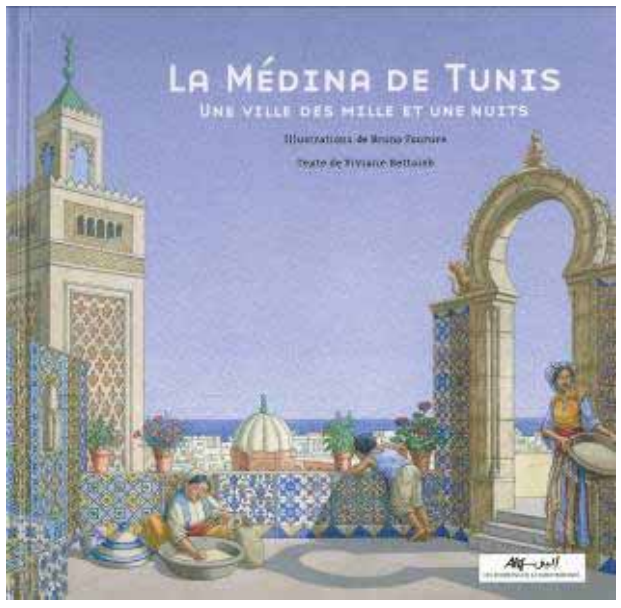
Venise
La cité des Doges
Auteur : Viviane Bettaieb
Illustrations : Bruno Fourrure
Français
14 pages, 25 x 25 cm
978-9973-22-214-5
Prix : 19,50 €
Coédition : Gallimard Jeunesse



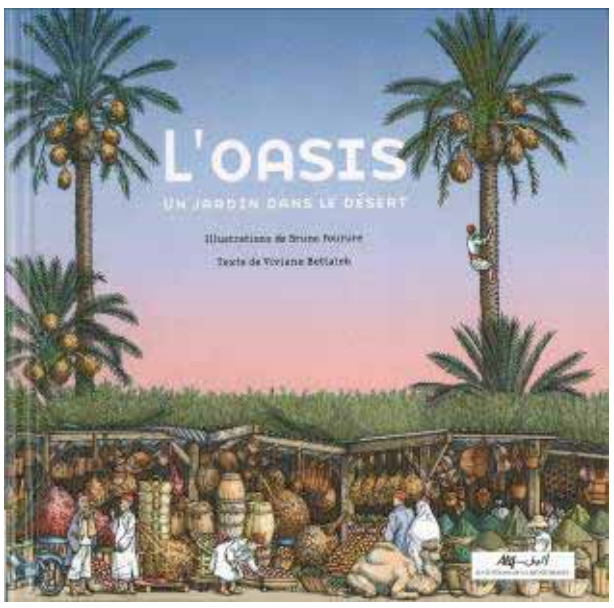
Carthage
La cité d'Hannibal
Auteur : Viviane Bettaieb
Illustrations : Bruno Fourrure
Français
14 pages, 25 x 25 cm
978-9973-22-213-8
Prix : 19,50 €
Coédition : Gallimard Jeunesse



La Médina de Tunis
Une ville des mille et une nuits
Auteur : Viviane Bettaieb
Illustrations : Bruno Fourrure
Français
14 pages, 25 x 25 cm
978-9973-22-211-4
Prix : 19,50 €
Coédition : Gallimard Jeunesse

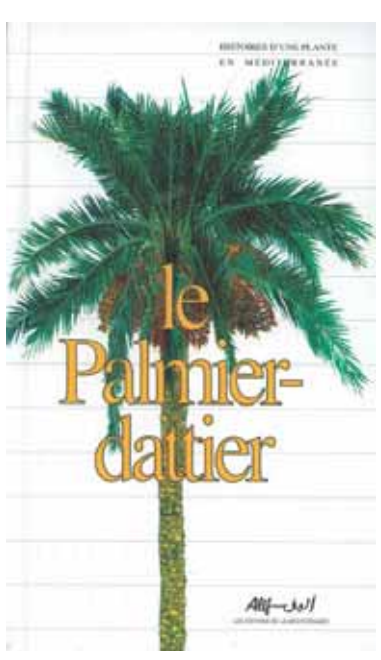


L'Oasis
Un jardin dans le désert
Auteur : Viviane Bettaieb
Illustrations : Bruno Fourrure
Français
14 pages, 25 x 25 cm
978-9973-22-212-1
Prix : 19,50 €
Coédition : Gallimard Jeunesse



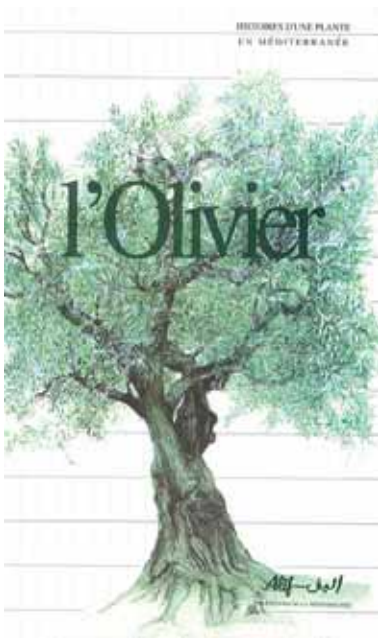
« Histoire d'une plante en Méditerranée »

Le Palmier-dattier
Auteur : Robert Ali Brac de la Perrière
Français
48 pages, 13 x 21,5 cm
978-2857-44-789-4
Prix : 2 €



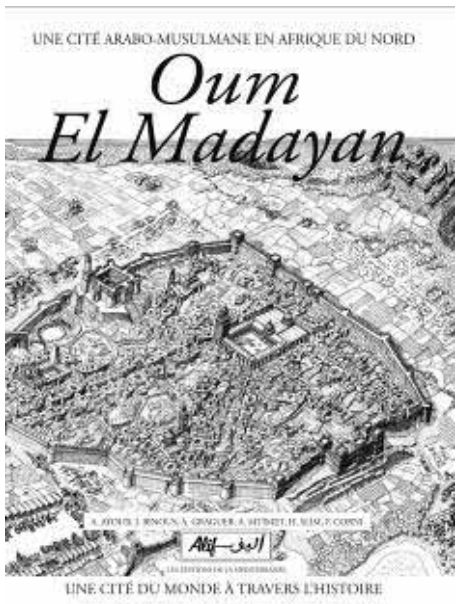
Le Chêne-liège
Auteur : Claudine Rabâa
Français
48 pages, 13 x 21,5 cm
978-9973-22-014-5
Prix : 2 €

L'Olivier
Auteur : Tarek Amamou
Français
50 pages, 13 x 21,5 cm
978-2857-44-787-0
Prix : 2 €

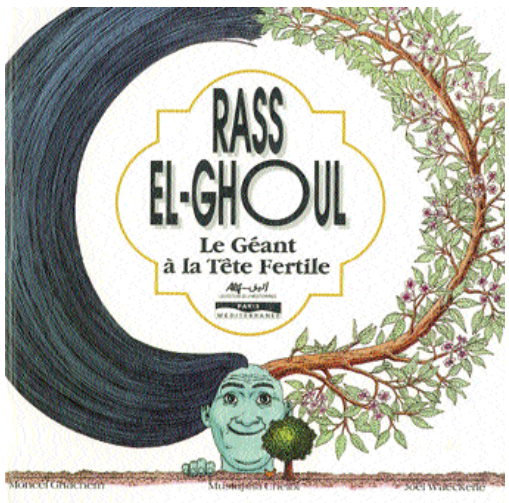


« Les albums Alif »

Oum El Madayan
Une cité arabo-musulmane en Afrique du Nord
Auteurs : A.Ayoub, J.Binous, A.Gragueb, A.Mtimet, H.Slim, F.Corni
Français et Arabe
64 pages, 30 x 23 cm
978-9973-22-234-3
Prix : 15 €



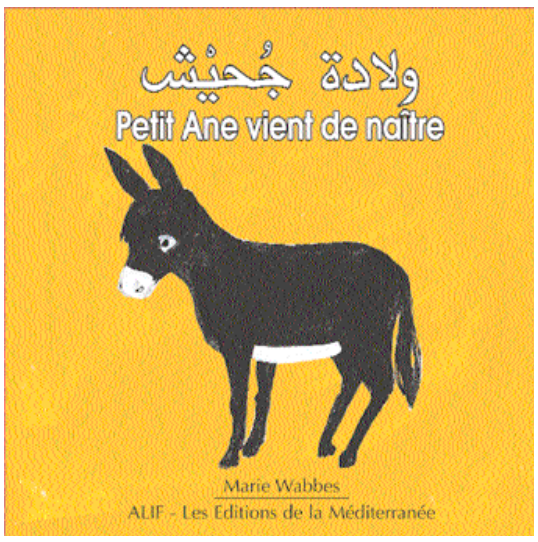
Rass El-Ghoul
Le Géant à la Tête Fertile
D'après une nouvelle de
Mustapha CHELBI
Adapté par M. GHACHEM
Français
978-9973-716-78-7
Prix : 3 €



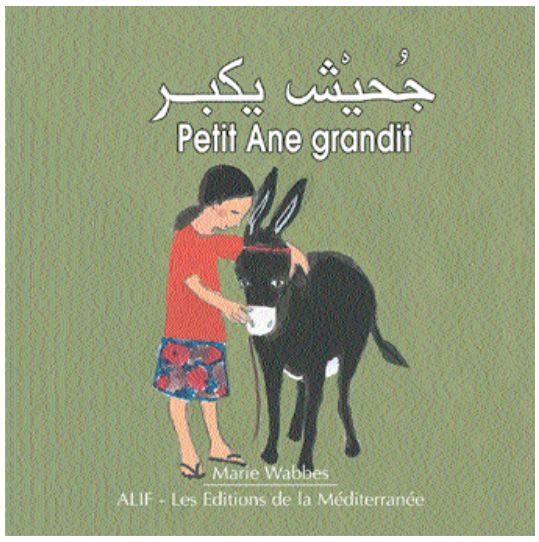
Alif ou le banquet des lettres
Auteur : Taïeb ACHACH
Français/Arabe
32 pages, 24,5 x 25 cm
978-9973-716-83-3
Prix : 5 €

Collection « Petit Âne »

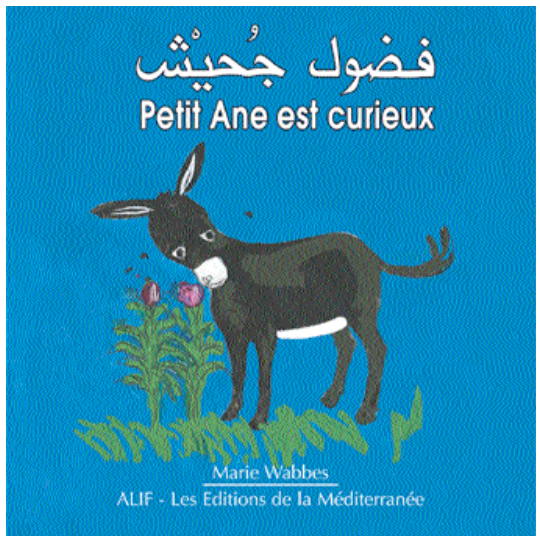
Petit Âne vient de naître
Maria Wabbes
Arabe/Français
24 pages, 16 x 16 cm
978-9973-22-174-5
Prix : 4,50 €



Petit Âne grandit
Maria Wabbes
Arabe/Français
24 pages, 16 x 16 cm
978-9973-22-193-1
Prix : 4,50 €

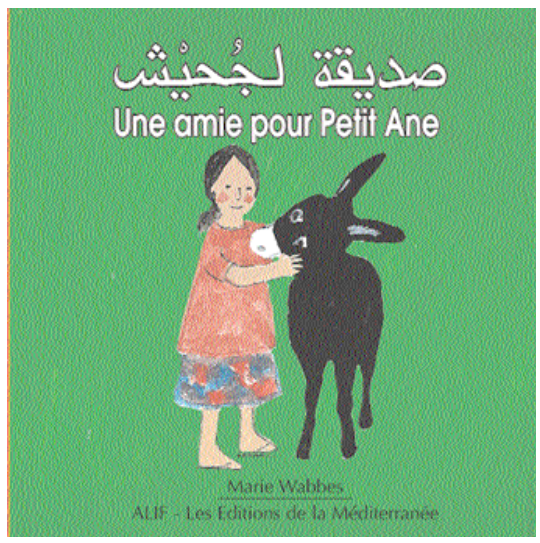


Petit Âne est curieux
Auteur : Maria Wabbes
Arabe/Français
24 pages, 16 x 16 cm
978-9973-22-194-X
Prix : 4,50 €



Petit Âne et les animaux de la ferme
Auteur : Maria Wabbes
Arabe/Français
24 pages, 16 x 16 cm
978-9973-22-175-3
Prix : 4,50 €

Une Amie pour Petit Âne
Auteur : Maria Wabbes
Arabe/Français
24 pages, 16 x 16 cm
978-9973-22-176-1
Prix : 4,50 €



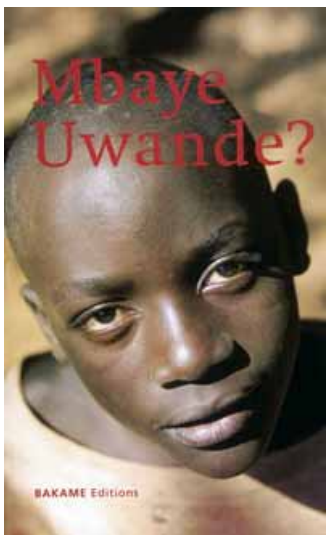
Petit Âne et le feu
Auteur : Maria Wabbes
Arabe/Français
24 pages, 16 x 16 cm
978-9973-22-195-8
Prix : 4,50 €

BAKAME EDITIONS

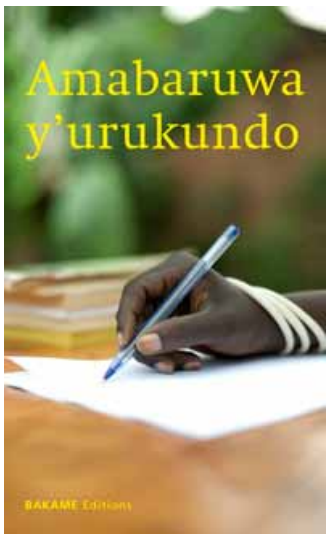
Rwanda *(livres en kinyarwanda)*

Remera
B.P. 4281
Kigali
Rwanda
Tel.: +250 58635
Email : bak@rwanda1.com
www.bakame.ch

Livres jeunesse

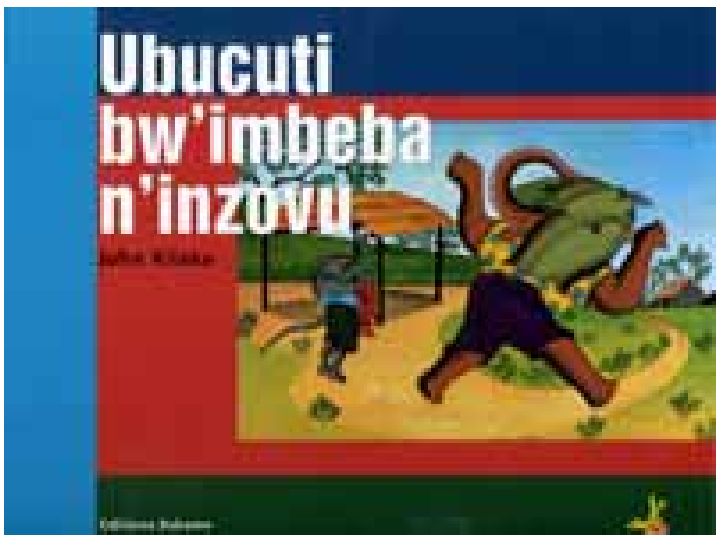


Mbaye uwande ?
Conte ancien actualisé
Illustrateur : Yves Masengo
40 pages
Prix : 5 €



Amabaruwa y'urukundo
Lettres d'amour
Ouvrage collectif
Rédaction : Bakame Editions
60 pages
Prix : 5 €

Albums



Ubucuti bw'imbeba n'inzovu
John Kilaka
Traducteur : Agnès Gyr-Ukunda
32 pages
Prix : 15 €

Guruka, kagoma, guruka !
Auteur: Christopher Grigorwsky
Traducteur: Valentin Utaruhijimana
Illustrateur: Niki Daly
32 pages
Prix : 15 €

Bwiza bwa Mashira
Conte ancien actualisé
Illustrateur : Yves Masengo
40 pages
Prix : 8 €

Les illustrations retracent la tradition dans la décoration intérieure des maisons et montrent les ustensiles utilisés.

Documentaire

Umutekano mu muhanda
Sécurité sur la route
Concept : Bakame Editions
Illustrateur : Félix Seminega
40 pages
Prix : 8 €

ÉDITIONS DONNIYA

Mali *(livres en français, bambara, et bilingues)*

Cité du Niger
BP 1273 Bamako
Mali
Tél. : +223 20 221 46 46 / 20 221 45 99
Fax : +223 20 221 90 31
Email : editionsdonniya@orangemali.net
www.imprimcolor.cefib.com

Les Lettres de Tombouctou,
Auteurs : Jean Yves Loude, Christian Epanya
Prix : 12 €

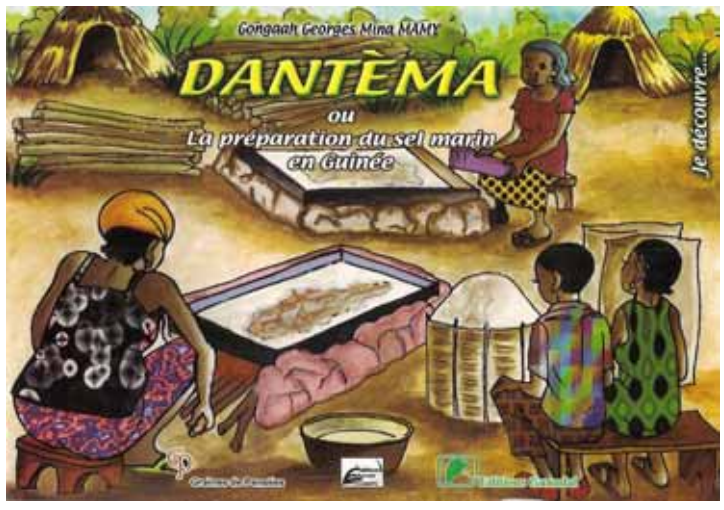
Fruit d'un travail d'écriture et d'illustrations réalisé lors de la fête du livre en 2002 à Tombouctou et en 2005 à Ghourma-Rharous, cet ouvrage propose sur le mode d'un dictionnaire amoureux des articles chroniquant la vie dans ces deux régions, au rythme d'anecdotes quotidiennes et de légendes.

Retrouvez les autres titres des éditions Donniya sur le catalogue
« À la découverte de la littérature africaine »
(www.alliance-editeurs.org)

ÉDITIONS GANNDAL

République de Guinée *(livres en français)*

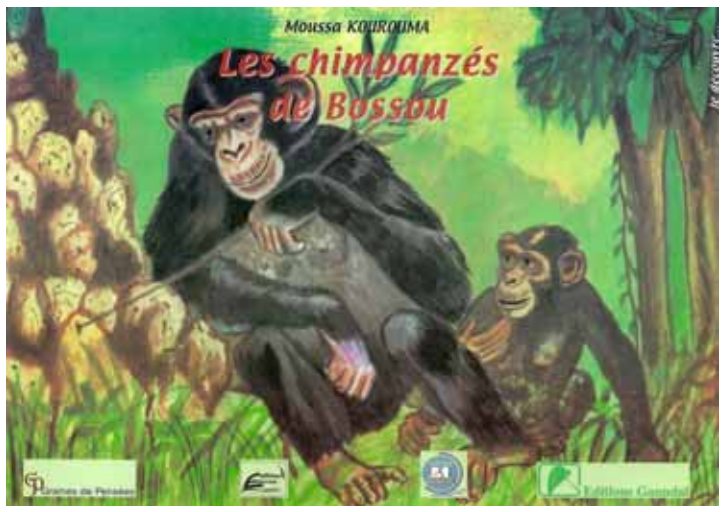
BP 542
Conakry
République de Guinée
Tél. : +224 60 21 23 50 / Fax : +224 60 46 35 07
Email : yayasatina@yahoo.fr
www.afrilivres.com



Dantéma
Gongaah Georges Mina Mamy
24 pages, 20 x 14 cm
Prix : 5 €

Le Mouton de Modibo
A. Pellel Diallo
24 pages, 14 x 20 cm
Prix : 5 €

Lam, l'enfant battu
Saliou Bah
32 pages, 14 x 20 cm
Prix : 5 €



Les Chimpanzés de Bossou
Moussa Kourouma
56 pages, 20 x 14 cm
Prix : 5 €

Penda, la sorcière
Saliou Bah
32 pages, 14 x 20 cm
Prix : 5 €

Fodé, le petit coxeur
Boubacar 1er Diallo
16 pages, 20 x 14 cm
Prix : 5 €

Binta, la petite vendeuse
Boubacar 1er Diallo
16 pages, 20 x 14 cm
Prix : 5 €

Alamako
Abdoulaye Keita
32 pages, 14 x 20 cm
Prix : 5 €

Bakomè
Antoine Bangoura
32 pages, 14 x 20 cm
Prix : 5 €

Naby Yoro, le Géant de Matakan
Ahmed Tidjani Cisse
96 pages, 14,5 x 21 cm
Prix : 5 €

Sira, la petite mendiante
Boubacar 1er Diallo
16 pages, 20 x 14 cm
Prix : 5 €

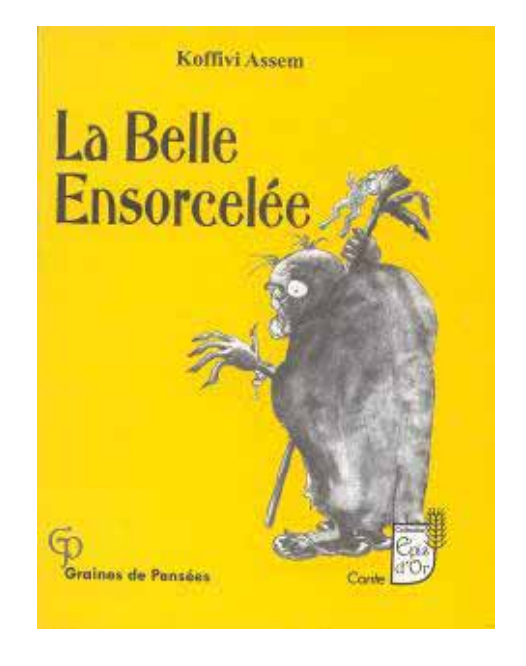
GRAINES DE PENSEES

Togo *(livres en français)*

30, boulevard du 13 Janvier
07 BP 7097 – Nyékonakpoè
Lomé
Togo
Tél. : +228 222 32 43 / 905 26 49
Fax : +228 222 41 20
Email : grainesdepensees@yahoo.com
www.afrilivres.com

La Belle ensorcelée

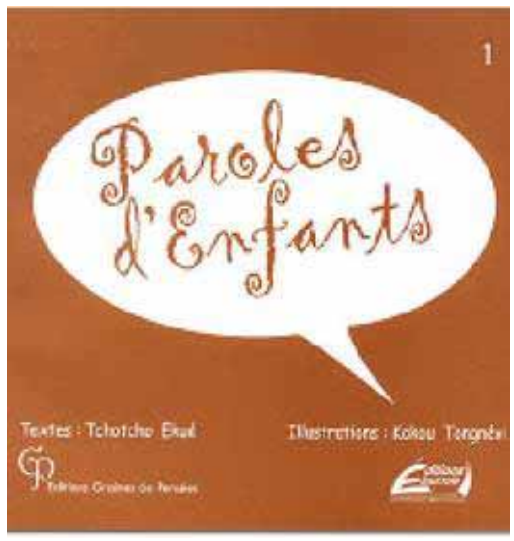
Koffivi Assem
1ère édition, 80 pages, 12 x 18 cm
978-2-916101-02-0
Prix : 6 €



Qui, parmi rois, princes, guerriers, parviendra à défaire les terribles maléfices et à anéantir Nukèyor, la sorcière puissamment ointe par les forces du mal ?...

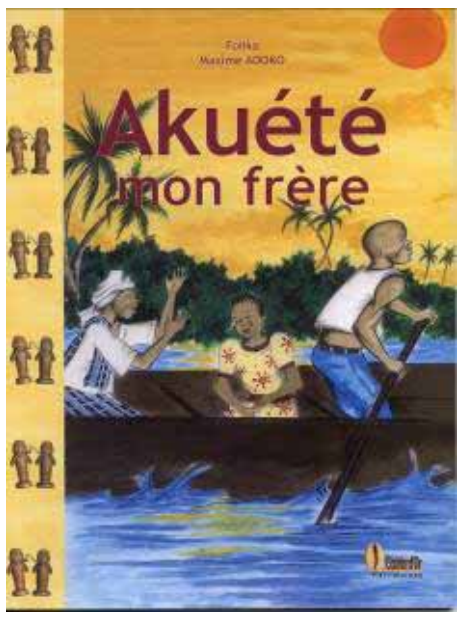
Inspiré de *La Belle au bois dormant* de Charles Perrault, ce conte offre un voyage mouvementé et instructif au cœur d'un royaume africain où conspirations, sorcellerie, envoûtements, tyrannie et intrigues de toutes sortes s'opposent au courage et à l'amour.

Paroles d'enfants
Tchotcho Ékué / Kokou Tongnévi
978-2-916101-02-0
Prix : 1500 F CFA



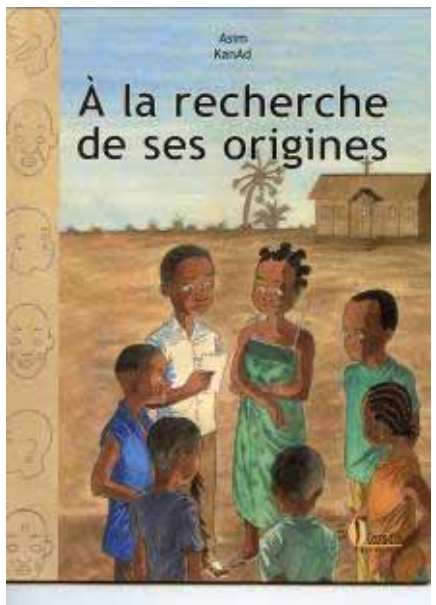
Vérités déroutantes et petits mensonges, le point commun de tout ce qui sort de la bouche des enfants, c'est ce côté mignon qui vous arrache toujours un sourire.

Akuété mon frère
Folika / Maxime ADOKO
978-2-916101-13-2
Prix : 12 €



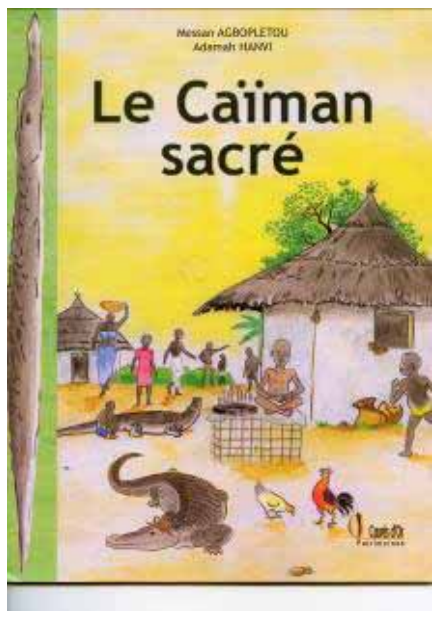
Akuété et Akuélé sont jumeaux et inséparables.
Un jour, leurs parents décident de leur faire connaître leur village d'origine où a lieu la fête des moissons. Mais en cours de route, Akuété disparaît mystérieusement. C'est la panique à bord.

À la recherche de ses origines
Assim / KanAd
978-2-916101-14-9
Prix : 12 €



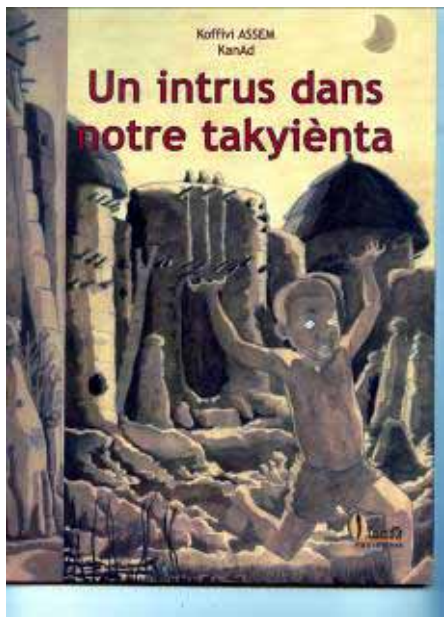
Alfredo, petit orphelin de six ans, est recueilli par des religieuses. Malgré toute l'affection dont elles l'entourent depuis des années, il décide de découvrir ses origines. La vieille photo retrouvée dans sa valise l'y aidera-t-elle?

Le Caïman sacré
Messan Agbopletou / Adamah Hanvi
978-2-916101-12-5
Prix : 12 €



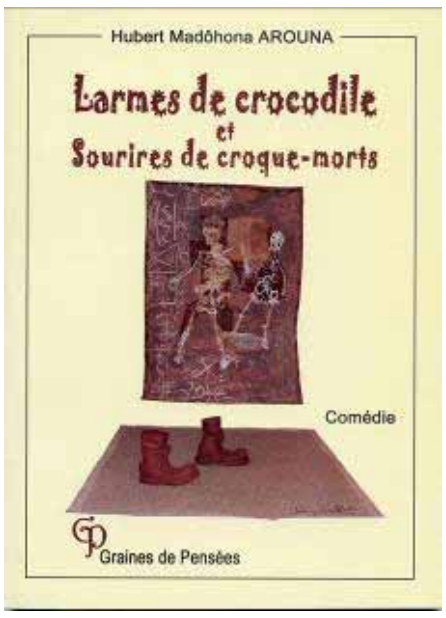
Dans le royaume du cruel Akuamu, le peuple vit dans la terreur.
N'en pouvant plus, il décide de prendre la route.
Mais comment échapper aux gardes sanguinaires et parvenir à retrouver paix, dignité et prospérité sur une terre d'accueil ?

Un intrus dans notre takyiènta
Koffivi Assem / KanAd
978-2-916101-15-6
Prix : 12 €



Cette nuit, N'Tcha a du mal à dormir dans sa case fortifiée, car il y règne une chaleur de four. Pourtant à un moment, l'intérieur se rafraîchit, N'Tcha s'endort et fait un rêve étrange... Ce livre est une belle occasion de découvrir les châteaux Tamberma et le mythe fondateur du peuple qui les bâtit.

Larmes de crocodile et sourires de croque-morts
Hubert Madôhona Arouna
978-2-916101-17-0
Prix : 8 €



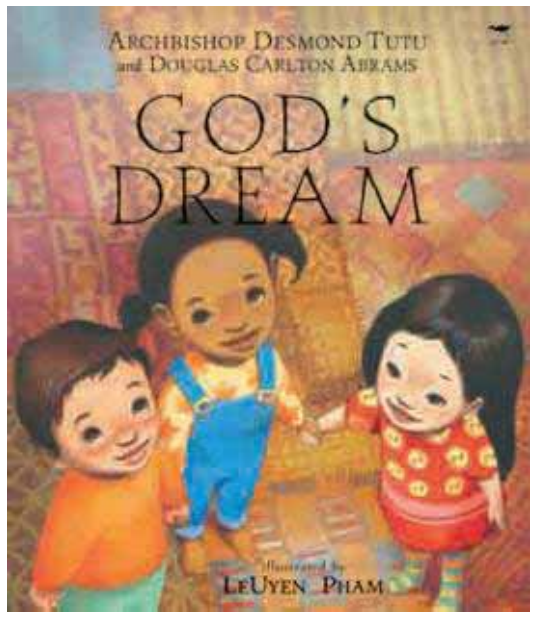
Une entreprise des pompes funèbres a également des obligations de résultats. La démarche marketing a toute son importance pour trouver des marchés juteux et juguler la période de hyènes maigres. Le Docteur Ad Patres, principal fournisseur de ces entreprises, soumet leurs patrons à rude épreuve dans sa clinique. Mais Ismaël, le dynamique jeune commercial des pompes funèbres Suarez et Cie, leur réserve bien des surprises...

JACANA MEDIA

Afrique du Sud *(livres en anglais)*

PO Box 291784
Melville 2109
Johannesburg
Afrique du Sud
Tél. : +27 011 628 3200
Fax : +27 011 482 7280
Email : carol@jacana.co.za
www.jacana.co.za

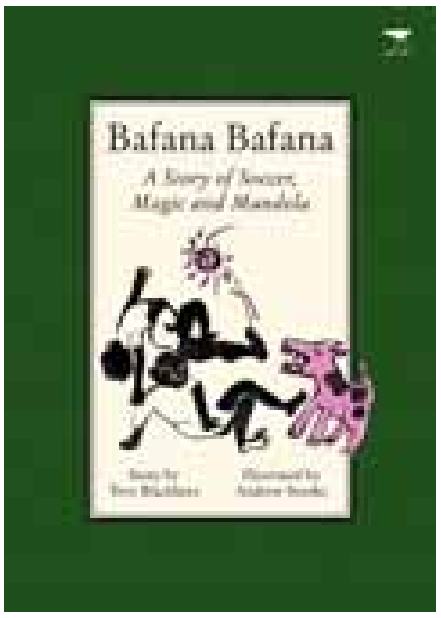
God's dream



Auteurs : Archbishop Desmond Tutu et Douglas Carlton Abrams
Illustrateur : LeUyen Pham
Langues: Anglais, isiZulu, isixhosa, Sesotho, Afrikaans, Sepedi, Xitsonga, Setswana, isiNdebele, Tshivenda and Siswati
36 pages, 28,8 x 24,8 cm
978-1-77009-703-2
Prix: 11 €

Each of us carries a piece of God's heart within us. And when we love one another, the pieces of God's heart are made whole.
In warm and simple words, Nobel Prize winner Desmond Tutu reaches out to children everywhere with his inspiring message of love and forgiveness.

Bafana Bafana
A Story of soccer, magic and mandela
Auteur: Troy Blacklaws
Illustrateur : Andrew Stooke
Langues : Anglais
104 pages, 17,5 x 12,5 cm
978-1-77009-718-6
Prix : 18 €



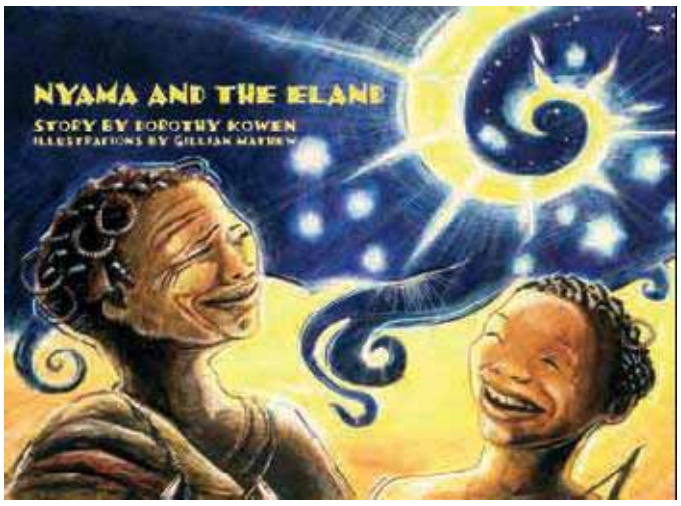
'Barefoot boys play soccer in a dusty village in South Africa. The village is far from big towns, like East London. And further still from the cities of Cape Town or Johannesburg. The village is on flat, dry land. Beyond the village is the bundu: that wild and dark place.'

This is a story of soccer, dreams, magic and Mandela.

The Tale of Sun and Moon
Auteur : Ann Walton
Illustrateur : Tamsin Hinrichsen
Langues : Anglais, Afrikaans, isiXhosa and isiZulu
32 pages, 23,5 x 23,5 cm
978-1-77009-705-6
Prix : 10 €

'So that night Leopard took Moon outside. Leopard flung her as far as she could into the air. As Moon sailed away, a sparkling trail of stars followed her and arranged themselves across the night sky.'
Discover how Sun came to live in the sky during the day, and Moon with her trail of stars came to live in the night time sky.

Nyama and the Eland
Auteur : Dorothy Kowen
Illustrateur : Gillian Mathew
Langues : Anglais, Afrikaans, isiXhosa,
isiZulu
32 pages, 21 x 29,7 cm
978-1-77009-573-1
Prix : 10 €

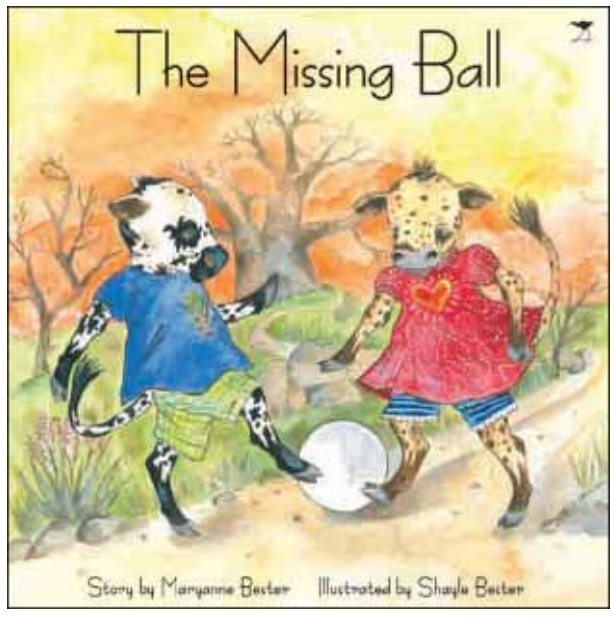


"I want to hunt with Father and Kattau," Nyama told her mother.
"No, we will join the women," replied her mother, putting her arm around Nyama. "We must dig for roots and berries."

Nyama and the Eland is the coming-of-age story of Nyama, a young San girl. Nyama listens to her grandmother telling her beautiful traditional stories about the origins of storms, the wind and the moon as well as the mantis and the eland. Nyama's moment comes when she takes part in a traditional ceremony that leads her on her own journey to finding out more about herself and her people.

This magical story with its vibrant illustrations will appeal to both young and old.

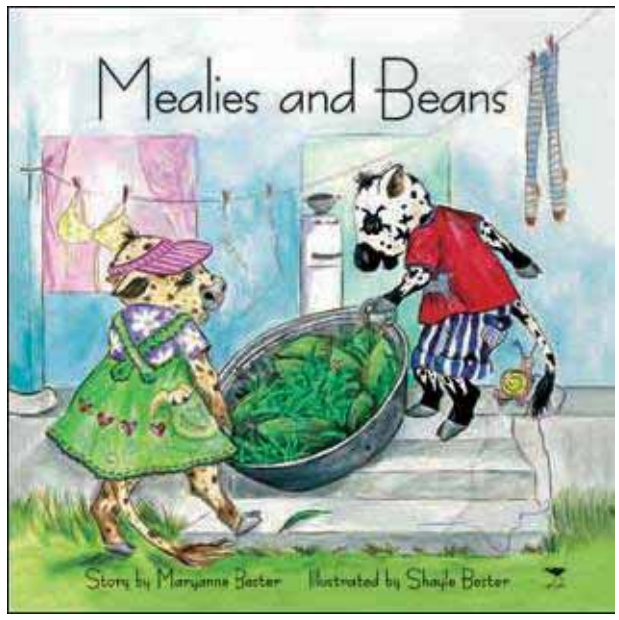
The Missing Ball
Auteur : Maryanne Bester
Illustrateur : Shayle Bester
Langues : Anglais, Afrikaans, isiXhosa and isiZulu
32 pages, 23,5 x 23,5 cm
978-1-77009-704-9
Prix : 10 €



Gaps and his cousin Sugarbean want to play a game of soccer before sundown – but their ball is missing and hidden somewhere in a wonderful African setting.

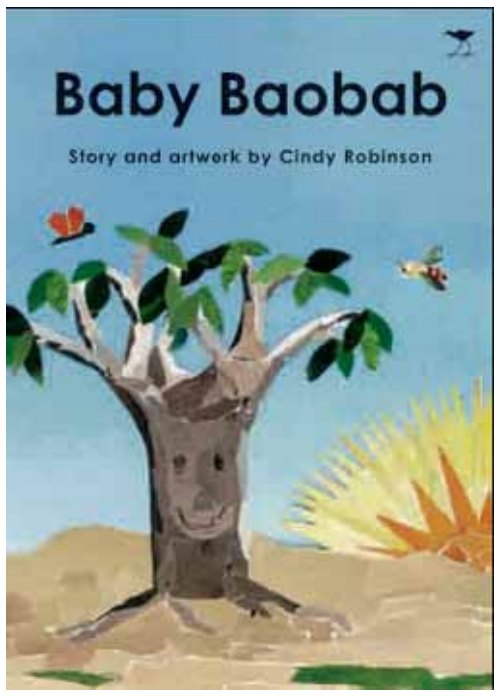
The fourth story in the Cool Nguni series helps build children's reading skills, while absorbing them in the lives of the imaginative characters.

Mealies and Beans
Auteur : Maryanne Bester
Illustrateur : Shayle Bester
Langues : Anglais, Afrikaans, isiXhosa, isiZulu
32 pages, 24 x 24 cm
978-1-77009-516-8
Prix : 10 €



This is the third story about the Cool Nguni calf named Gaps.
This time, Gaps and his cousin Sugarbean want to grow mealies and beans for the Farmers' Show. Will they win the prize for the best crop?
Gaps's real name is "Gaps Between the Branches". This is because it looks like he is sitting in the shade of a tree, and the sun is making shadows on his hide. And Sugarbean is called that because her hide looks like speckled sugar beans.

Baby Baobab
Auteur et illustrateur :Cindy Robinson
Langues : Anglais, Afrikaans, isiXhosa, isiZulu
32 pages, 24,1 x 17 cm
978-1-77009-671-4
Prix: 8 €



"Suddenly, there was a ripping sound and Baby Baobab found himself being pulled out of the ground and turned upside down. 'Help! Help!' he shouted. 'What's happening to me?'"

Baby Baobab may be the tallest, greenest tree, but can he learn to share? This beautiful retelling of a traditional African tale explains why the baobab seems to grow upside down with its roots in the air – with a cast of characters beautifully depicted in collage.

JEUNES MALGACHES

Madagascar (livres en français, malgache, et bilingues)

Lot II N 19 Amapasanisadoda
B.P 3190
101 Antananarivo
Madagascar
Tél. : +261 20 22 566 58
Fax : +261 20 22 566 59
Email : prediff@prediff.mg
www.prediff.mg

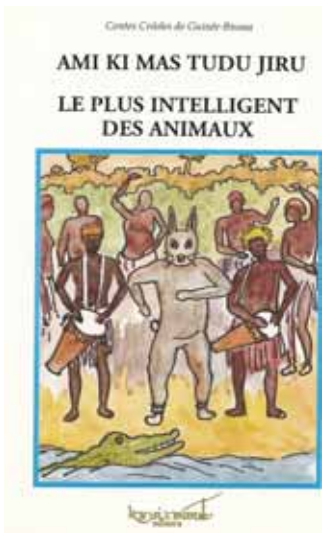
Retrouvez les titres des éditions Jeunes Malgaches sur le catalogue
« À la découverte de la littérature africaine »
(www.alliance-editeurs.org)

KU SI MON EDITORA

Guinée-Bissau *(livres bilingues créole/français)*

Bairro d'Ajuda, 2a fase
Caixa Postal 268
Bissau
Guinée-Bissau
Tél. : +245 660 5565
Email : kusimon@bissau.net
www.guine-bissau.net/kusimon

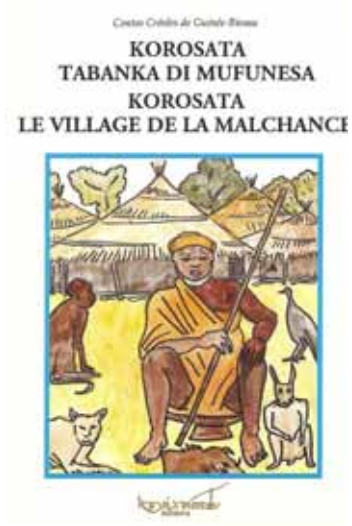
La Guerre des gens d'en haut contre les gens d'en bas
Gera di jintis di riba ku jintis di bas
Bilingue Français/Créole
Prix : 3 €



Le Plus intelligent des animaux
Ami ki mas tudu jiru
Bilingue Français/Créole
Prix : 3 €

La Gazelle et le léopard
Gasela ku liopardu
Bilingue Français/Créole
Prix : 3 €

Le Fourmilier, le porc-épic et l'écureuil
Timba ku purku-matis ku saniñu
Bilingue Français/Créole
Prix : 3 €



Korosata le village de la malchance
Korosata tabanka di mufunesa
Bilingue Français/Créole
Prix : 3 €

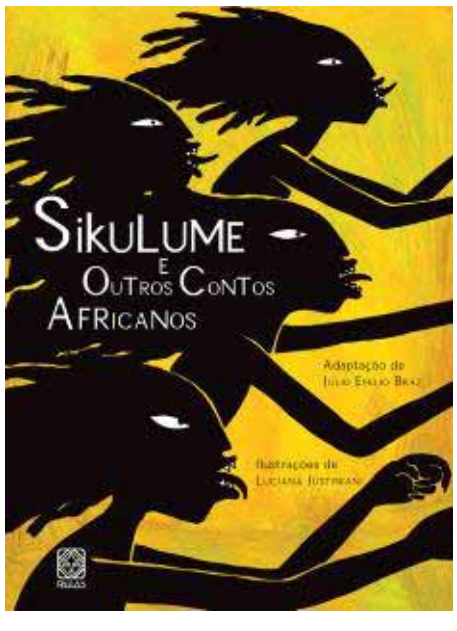
Madame Pagaye, l'esclave se repose
Siñora na rema, katibu na jungu
Bilingue Français/Créole
Prix : 3 €

PALLAS EDITORA

Brésil *(livres en portugais)*

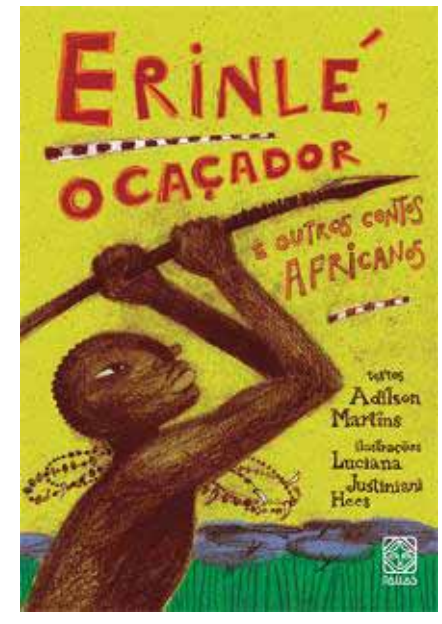
Rua Frederico de Albuquerque, 56
Rio de Janeiro / RJ 21050 840
Brésil
Tél. : +5521 22 70 01 86
Fax : +5521 22 70 01 86
Email : marianawarth@pallaseditora.com.br
www.pallaseditora.com.br

Sikulume
E Outros Contos Africanos
Auteur : Julio Emilio Braz
Illustrateur : Luciana Justiniani Hees
64 pages, 21 x 28cm
978-8534-703-81-9
Prix : 12 €

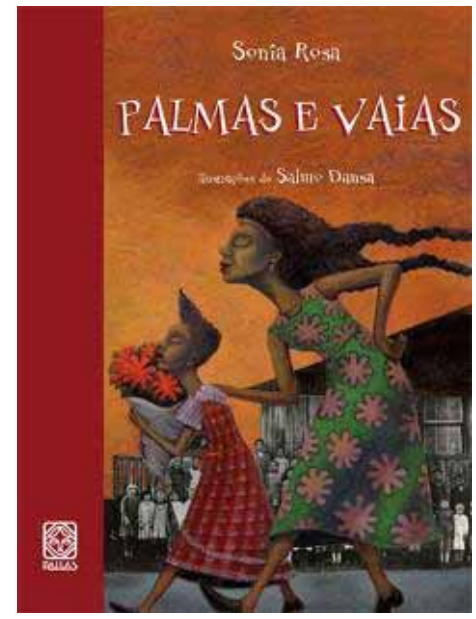


O Papapgaio que nao gostava de mentiras
E Outras Fabulas Africanas
Auteur: Adilson Martins
Illustrateurs: Luciana Justiniani Hees
40 pages, 16 x 23cm
978-85-347-0419-9
Prix : 8 €

Erinlé, o caçador
E Outros Contos Africanos
Auteur : Adilson Martins
Illustrateurs : Luciana Justiniani Hees
40 pages, 16 x 23cm
978-85-347-0418-2
Prix : 8 €



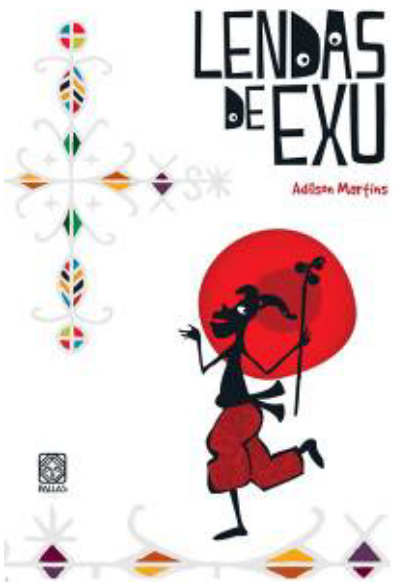
Palmas e vaias
Auteur : Sonia Rosa
Illustrateurs : Salmo Dansa
28 pages, 21 x 28cm
978-85-347-0416-8
Prix : 7 €



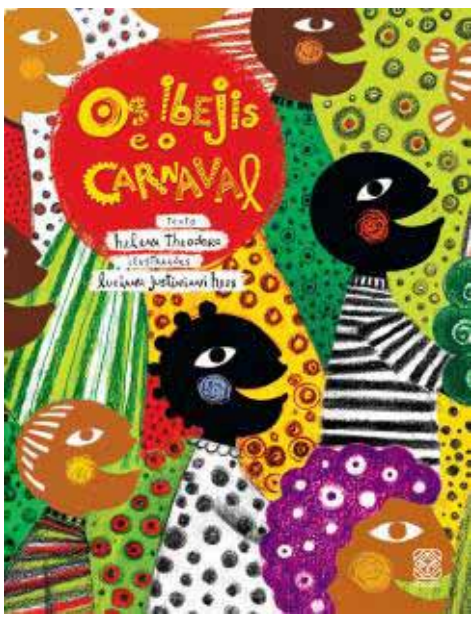
O Menino Nito
Auteur : Sonia Rosa
Illustrateur : Victor Tavares
16 pages, 24 x 21cm
978-85-347-0337-X
Prix : 7 €

Seis Pequeños contos sobre a criação do mundo e do homem
Auteur et illustrateur : Raul Lody
32 pages, 20 x 23cm
978-8534-704-03-8
Prix : 6 €

Lendas de Exu
Auteur : Adilson Martins
180 pages, 16 x 23cm
978-8534-703-84-0
Prix : 8 €



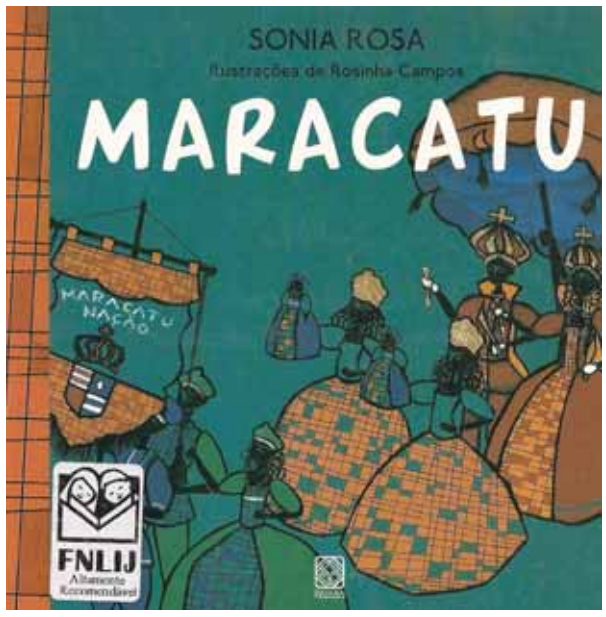
Os Ibejis e o Carnaval
Auteur : Helena Theodoro
Illustrateur : Luciana Justiniani Hees
32 pages, 20 x 26cm
978-8534-704-25-0
Prix : 8 €



Capoeira
Auteur: Sonia Rosa
Illustrateur : Rosinha Campos
16 pages, 15 x 15cm
978-8524-703-67-3
Prix : 3 €

Jongo
Auteur: Sonia Rosa
Illustrateur : Rosinha Campos
16 pages, 15 x 15cm
978-8524-703-67-3
Prix : 3 €

Maracatu
Auteur: Sonia Rosa
Illustrateur : Rosinha Campos
16 pages, 15 x 15cm
978-8524-703-67-3
Prix : 3 €

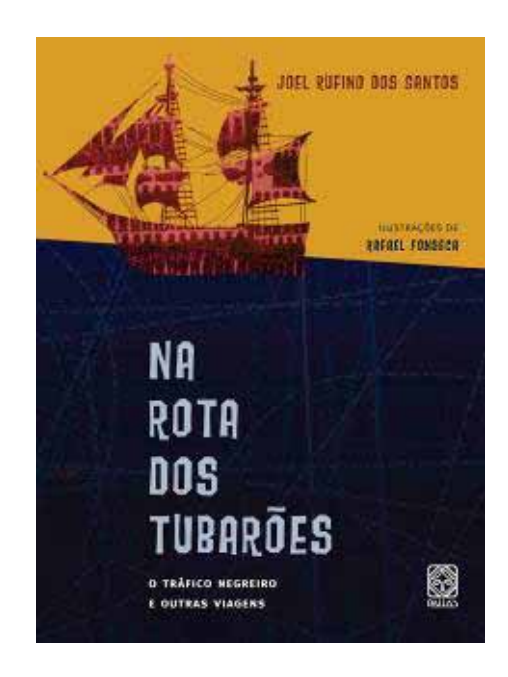


Feijoada
Auteur: Sonia Rosa
Illustrateur : Rosinha Campos
16 pages, 15 x 15cm
978-8524-703-67-3
Prix : 3 €

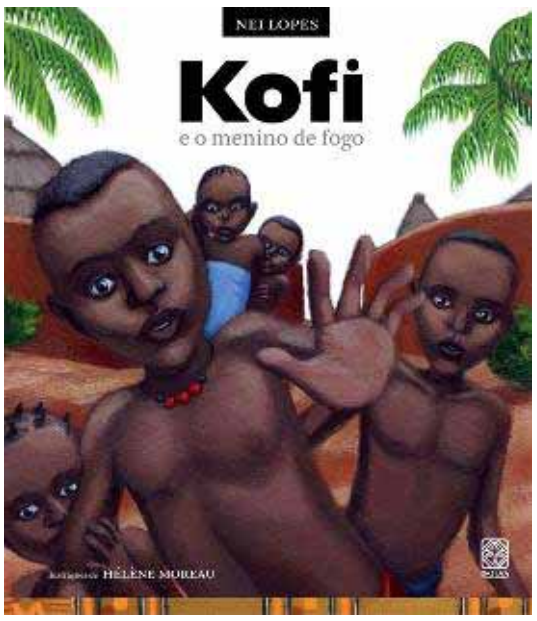
O Tabuleiro Da Baiana
Auteur: Sonia Rosa
Illustrateur : Rosinha Campos
16 pages, 15 x 15cm
978-8524-703-67-3
Prix : 3 €

Bruna e a Galinha d'Angola
Auteur: Gercilga De Almeida
Illustrateur : Valéria Saraiva
3ème édition, 24 pages, 25 x 24cm
978-8534-702-30-6
Prix : 7 €

Na Rota dos tubarões
O tráfico negreiro e Outras Viagens
Auteur : Joel Rufino Dos Santos
Illustrateur : Rafel Sonseca
72 pages, 21 x 28cm
978-85-347-0421-2
Prix : 12 €



Kofi
E o Menino de fogo
Auteur : Nei Lopes
Illustrateur : Hélène Moreau
40 pages, 20 x 23cm
978-85-347-042-29
Prix : 7 €



Uma Idea luminosa
Auteur : Rogerio Andrade Barbosa
Illustrateur : Thais Linhares
24 pages, 20 x 23cm
978-85-347-0404-5
Prix : 6 €

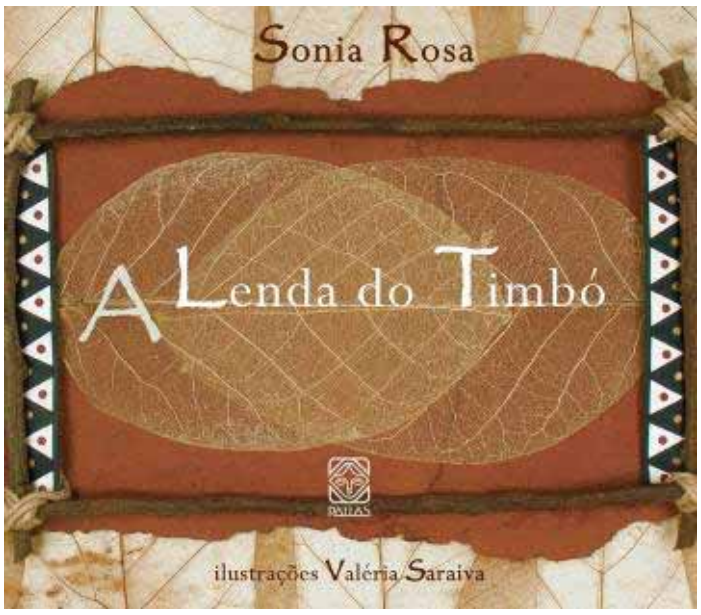
Falando Banto
Auteur : Eneida D. Gaspar
Illustrateur : Victor Tavares
28 pages, 20 x 23cm
978-8534-704-02-1
Prix : 6 €

Neguinho aí
Auteur : Luis Pimentel
Illustrateur : Victor Tavares
32 pages, 21 x 28cm
978-85-347-0415-1
Prix : 7 €

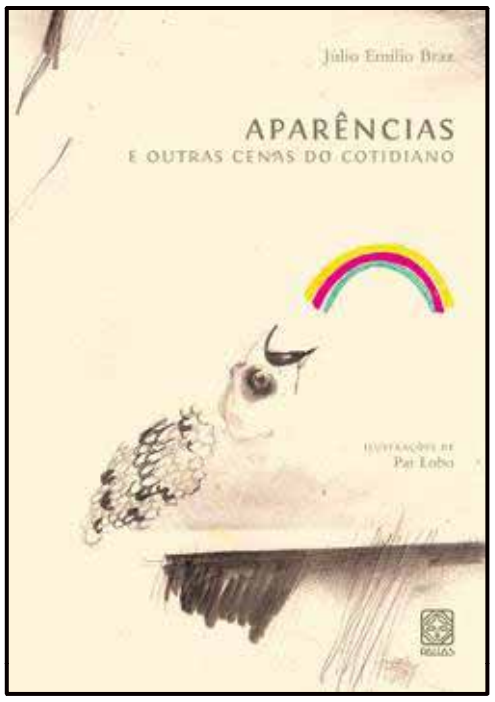
Porque Oxalá usa ekodidé
Auteur : Deoscórede M. Dos Santos
Illustrateur : Lênio Braga
3ème édition, 48 pages, 21 x 28cm
978-8534-701-50-4
Prix : 8 €

Caroço de Dendê
Auteur : Mãe Beata De Yemonjá
Illustrateur : Raul Lody
2ème édition, 128 pages, 14 x 21cm
978-8534-703-02-4
Prix : 8 €

A Lenda do Timbó
Auteur : Sonia Rosa
Illustrateur : Valéria Saraiva
24 pages, 23 x 20cm
978-8534-704-00-7
Prix : 6 €

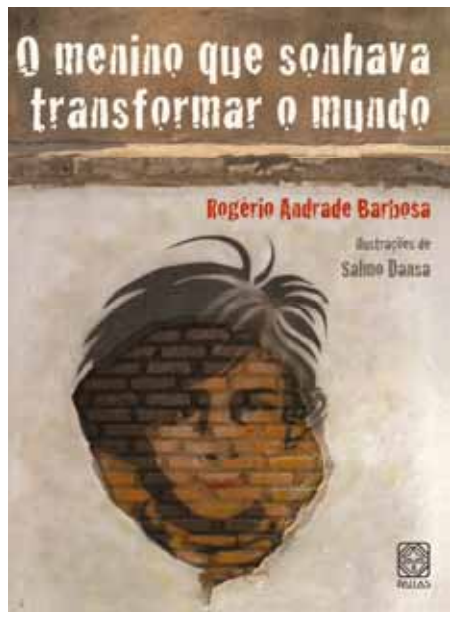


Aparências
E outras cenas do cotidiano
Auteur: Julio Emílio Braz
Illustrateur : Pat Lobo
40 pages, 15,5 x 22,5cm
978-85-347-0420-5
Prix : 8 €



O Menino que sonhava transformar o mundo

Auteur : Rogério Andrade Barbosa
Illustrateur : Salmo Dansa
20,5 x 27,5 cm
978-85-347-0428-1
Prix : 6 €



RUISSEAUX D'AFRIQUE

Bénin *(livres en français)*

C/2186 Kindonou 04 BP 1154
Cotonou 04
Bénin
Tél. : +229 21 38 31 86
Fax : +229 21 38 31 86
Email : ruisseau@otitelecom.bj
www.ruisseauxdafrique.com

« J'apprends à colorier »

Les fruits
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Hector Sonon
978-99919-901-2-7
Prix : 2 €

Les animaux domestiques
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Hector Sonon
978-99919-901-3-5
Prix : 2€

Les Légumes et les condiments
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Vincent d'Almeida
978-99919-901-6-x
Prix : 2 €

Les Formes et les couleurs
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Béatrice Lalinon Gbado
978-99919-901-7-8
Prix : 2 €

Nos instruments de musique
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Valère Lalinon
Prix : 2 €

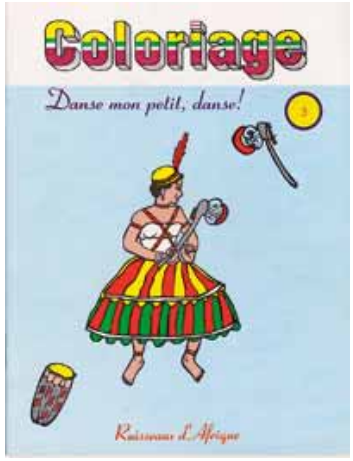
Les fleurs et les papillons
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Béatrice Lalinon Gbado
Prix : 2 €

Les maisons de chez nous
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Valère Lalinon
978-99919-901-0-5
Prix : 2 €

La cuisine de grand-mère
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Valère Lalinon
978-99919-901-0-5
Prix : 2 €

Collection « Coloriage »

Danse, mon petit danse
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Valère Lalinon
99919-901-0-0
Prix : 2€



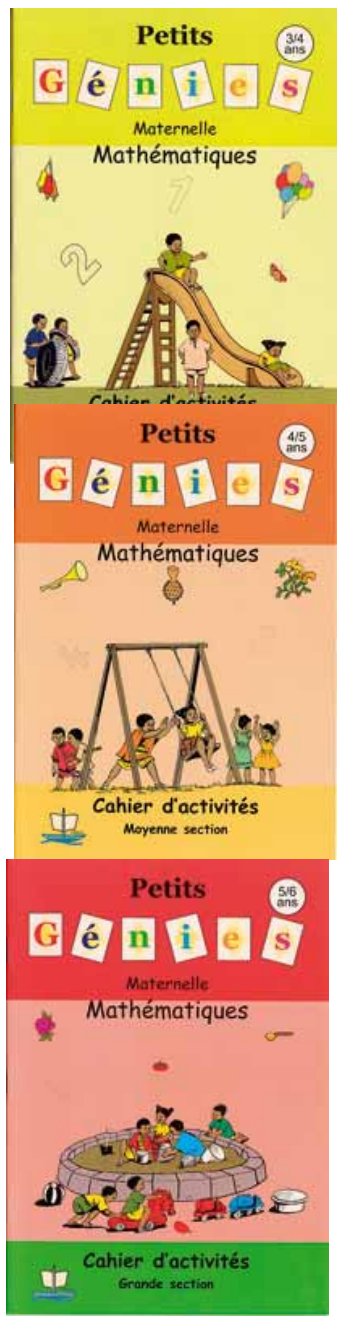
Collection « Petits Génies »

Les « Petits Génies » sont des cahiers d'activités de pré-mathématiques. Ils sont à la fois efficaces pour le groupe en classe que pour le travail individuel de l'enfant.

Petite section
Équipe Ruisseaux d'Afrique
978-99919-53-18-3
Prix : 3 €

Moyenne section
Équipe Ruisseaux d'Afrique
978-99919-53-20-5
Prix : 3 €

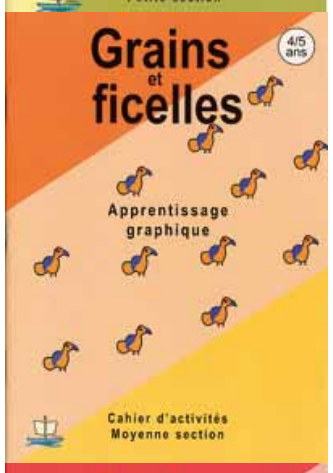
Grande section
Équipe Ruisseaux d'Afrique
978-99919-53-22-1
Prix : 3 €



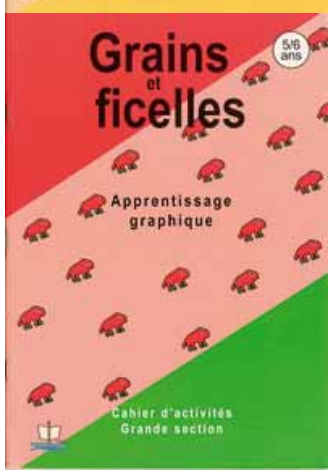
Collection « Grains et Ficelles »

Les nouveaux programmes recommandent que les enfants commencent l'apprentissage des lettres et des chiffres par des caractères droits, sous forme de bâtons. Les cahiers d'activités « Grains et ficelles » favorisent cet apprentissage.

Petite section
Équipe Ruisseaux d'Afrique
99919-53-17-5
Prix : 3 €



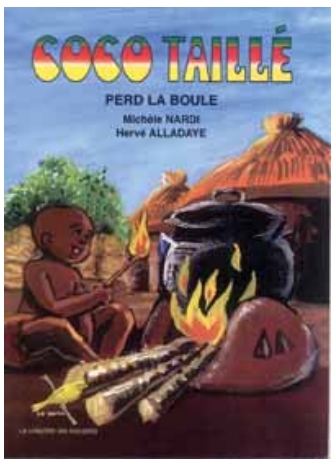
Moyenne section
Équipe Ruisseaux d'Afrique
99919-53-19-1
Prix : 3 €



Grande section
Équipe Ruisseaux d'Afrique
99919-53-21-3
Prix : 3 €

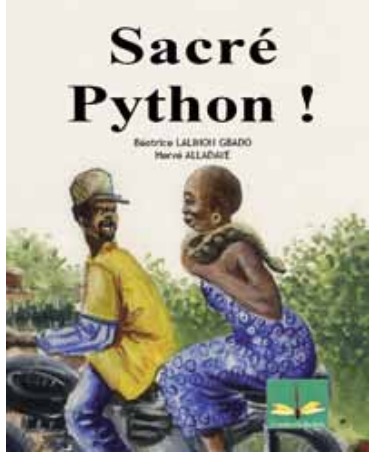
Collection « Serins »

Coco taillé perd la boule
Auteur : Michèle Nardi
Illustrateur : Hervé Alladaye
978-99919-53-48
Prix : 2 €

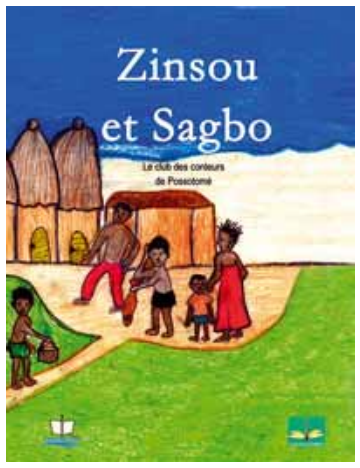


Collection « Les libellules »

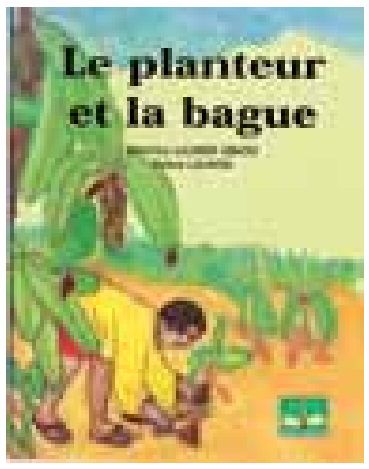
Sacré python
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Hervé Alladaye
978-99919-63-27-3
Prix : 4 €



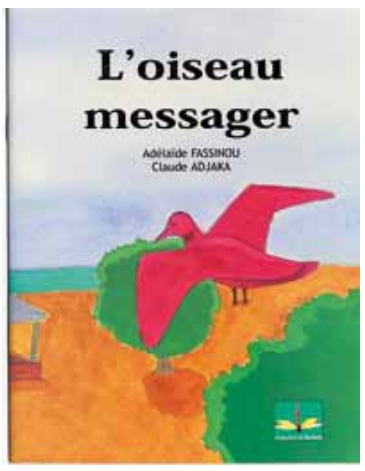
Zinsou et Sagbo
Auteur : Collectif des enfants de Possotomè
Illustrateur : Valère Lalinon
978-99919-50-27-3
Prix : 4 €



Le planteur et la bague
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Valère Lalinon
978-99919-970-8-3
Prix : 4 €

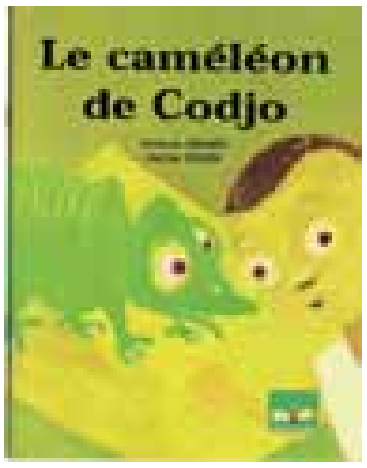


L'oiseau messager
Auteur : Adélaïde Fassinou
Illustrateur : Claude Adjaka
978-99919-972-3-7
Prix : 4 €

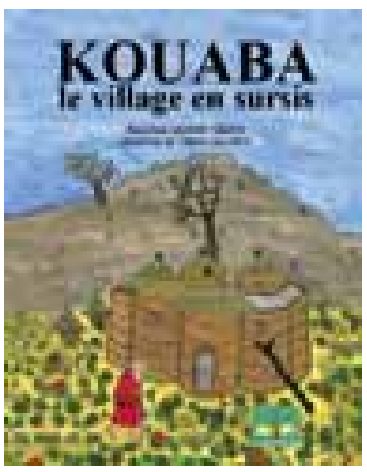


Le rêve de Siba
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Patrice Djenotin
978-99919-919-3-X
Prix : 4 €

Le caméléon de Codjo
Auteur : Gontran Semado
Illustrateur : Hector Sonon
978-99919-972-0-2
Prix : 4 €

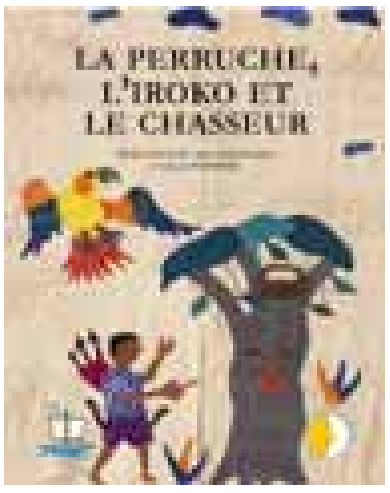


Kouaba le village en sursis
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Valère Lalinon
978-99919-63-28-0
Prix : 4 €

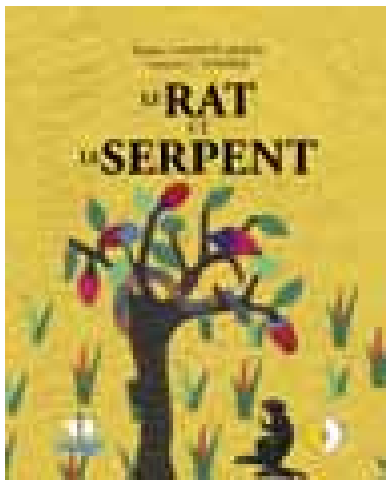


Collection « Lunes enchanteresses »

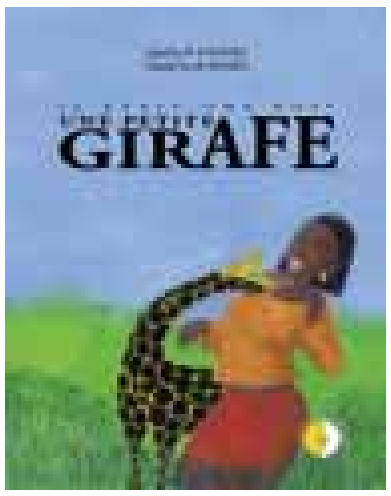
La perruche, l'iroko et le chasseur
Auteurs : Michele Loucou,
Alis Alèkpéhanhou
Illustrateur : François Yemadje
978-99919-972-2-9
Prix : 6 €



Le rat et le serpent
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Patrice Djenotin
978-99919-901-1-9
Prix : 6 €

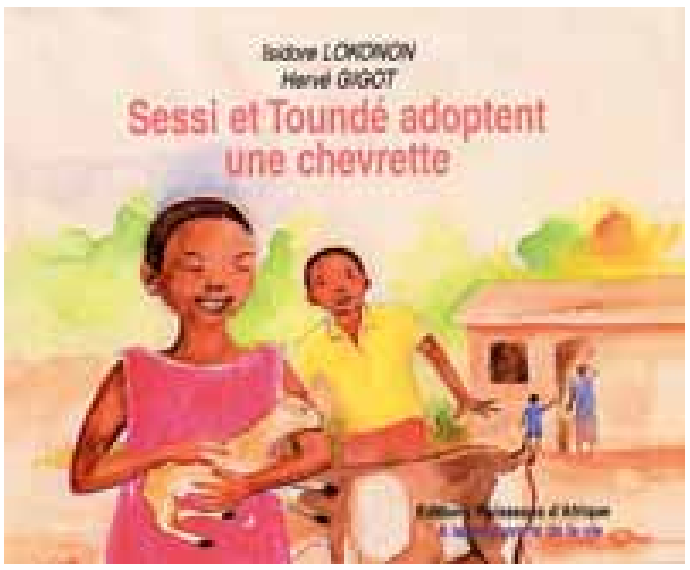


Une petite girafe
Auteur : Emeline P. Assogba
Illustrateur : Claude Paceli Adjaka
978-99919-63-20-4
Prix : 6 €

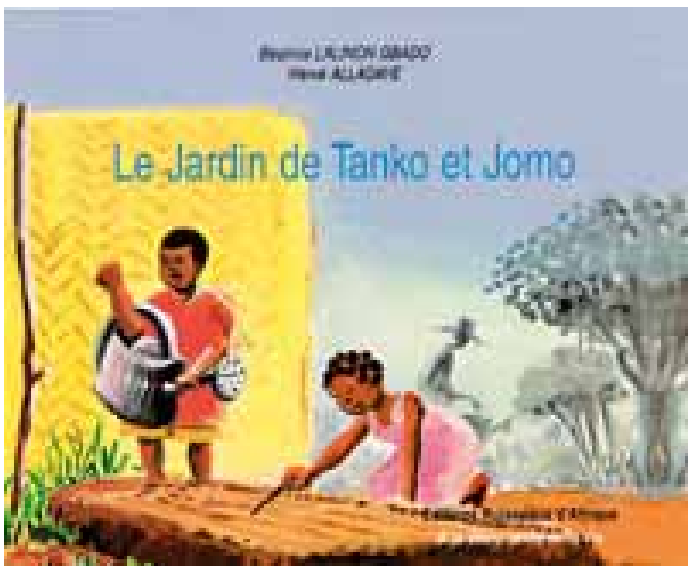


Collection « À la découverte de la vie »

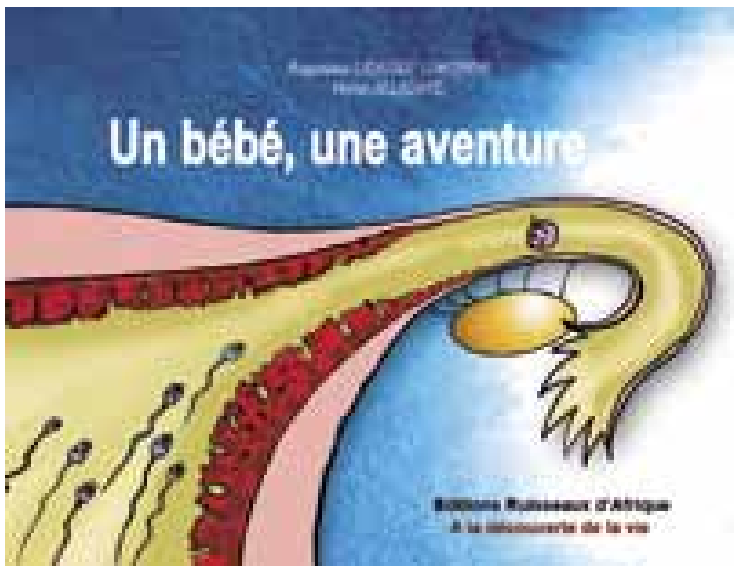
Sessi et Toundé adoptent une chevrette
Auteur : Isidore Lokonon
Illustrateur : Hervé Gigot
978-99919-53-19-1
Prix : 8 €



Le Jardin de Tanko et Jomo
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Hervé Alladaye
978-99919-53-18-3
Prix : 8 €

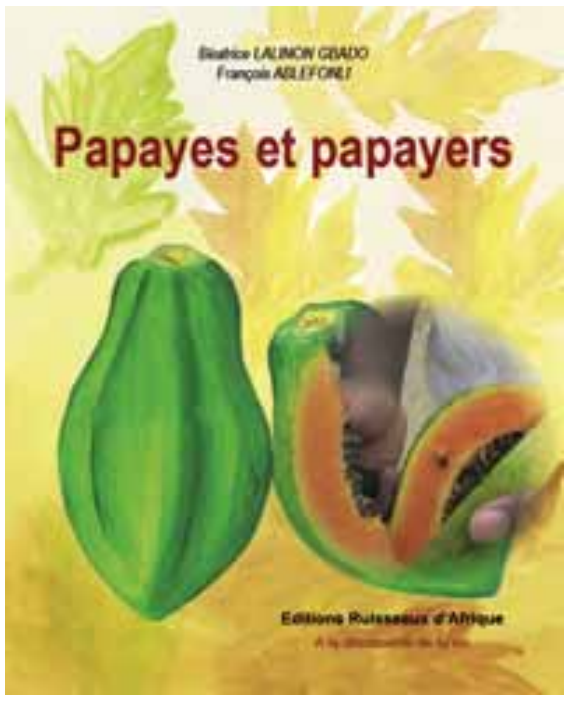


Un bébé, une aventure
Auteur :Augustine Digagbe Lokonon
Illustrateur : Hervé Alladaye
978-99919-63-16-7
Prix : 8 €



Souvenirs de vacances
Auteur : Alexandre Gbado
Illustrateur : Zoulkifouli Gbadamassi
978-99919-63-14-3
Prix : 8 €

Papayes et papayers
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : François Ablefonlin
978-99919-63-13-6
Prix : 8 €

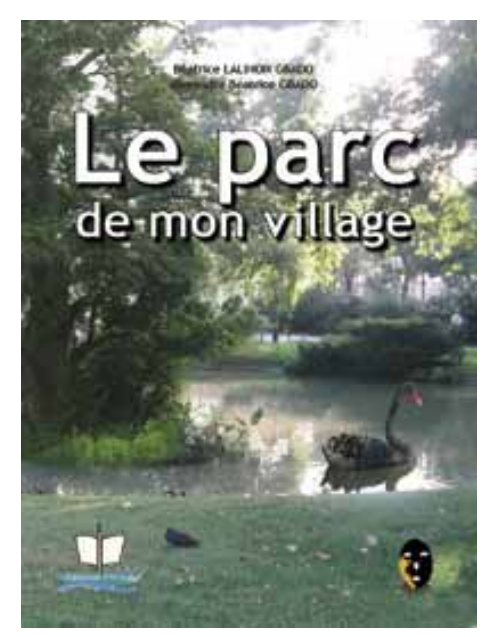


À la découverte de la vie
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Roger Boni Yaratchaou
978-99919-63-17-4
Prix : 8 €

Les chats de Christelle
Prix : 8 €

Collection « Selbe »

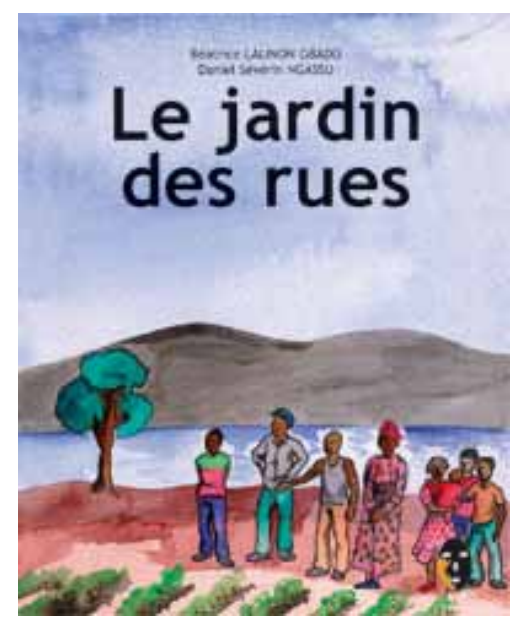
Le parc de mon village
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Alexandre Gbado et Béatrice Gbado
978-99919-63-07-5
Prix : 8 €



Les caprices du roi soleil
Auteur : Malick Mayabé Fall
Illustrateur : Marie-Ange Dosseh
978-99919-53-30-0
Prix : 8 €

Dame souris Dame chatte : pourquoi…
Auteur : Malick Mayabé Fall
Illustrateur : Siélé Soro
978-99919-53-28-0
Prix : 8 €

Le Jardin des rues
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Daniel Sévérin Ngassu
978-99919-53-27-2
Prix : 8 €



Boni, l'enfant qui voulait aller à l'école
Prix : 8 €

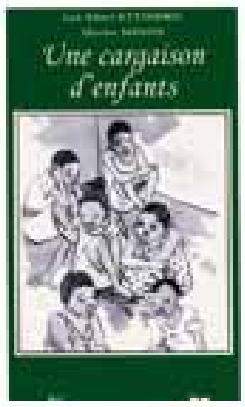
De Théo à Fatou
Version cousue collée
Prix : 8 €

De Théo à Fatou
Version agrafée
Prix : 6 €

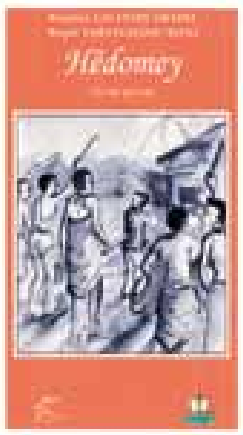
Collection « Taneka »

Mémé
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Hervé Alladaye
978-99919-51-48-2
Prix : 2 €

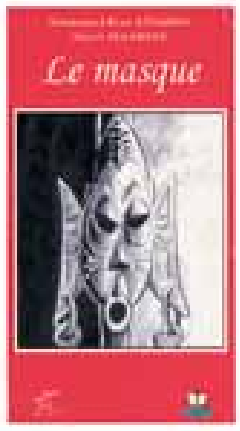
Cargaison d'enfants
Auteur : Léa Attidoko
Illustrateur : Hector Sonon
978-99919-901-50-12-5
Prix : 2 €



Hêdomey
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Roger Boni Yaratchaou
978-99919-50-10-9
Prix : 2 €



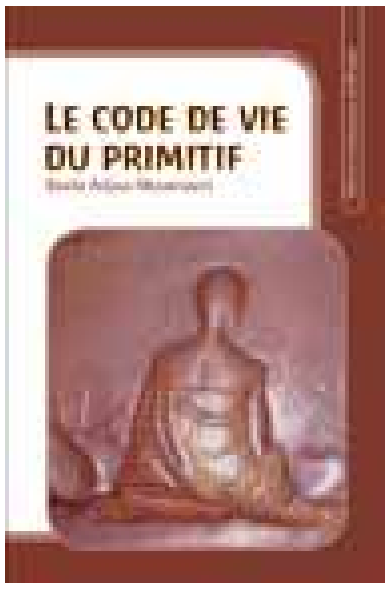
Le masque
Auteur : René Aïnadou
Illustrateur : Hervé Alladaye
978-99919-901-50-11-7
Prix : 2 €



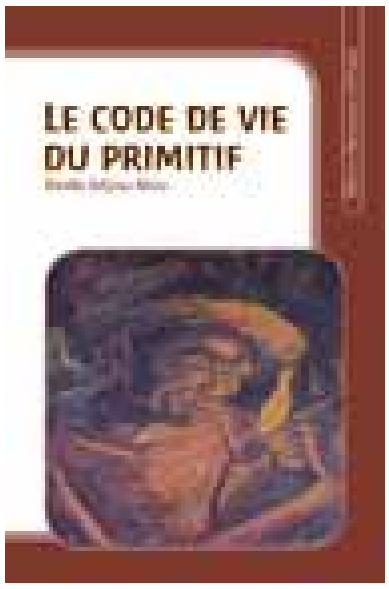
Le nénuphar de Bola
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Valère Lalinon
978-99919-901-8-6
Prix : 2 €

Collection « Sagesse Africaine »

Le code de vie du primitif
Tome 1
Auteur : Dr Basile Adjou-Moumouni
978-99919-63-03-7
Prix : 15 €

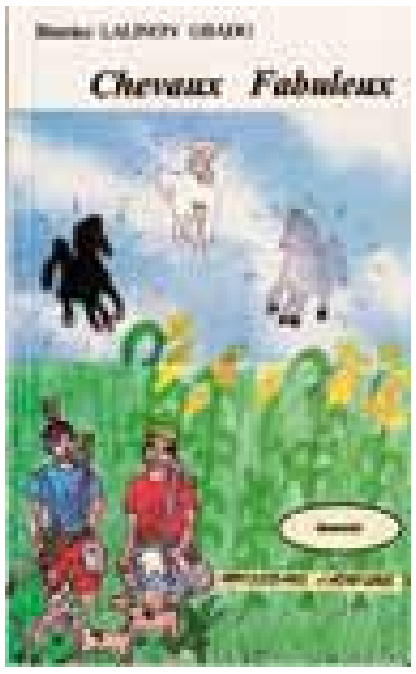


Le code de vie du primitif
Tome 2
Auteur : Dr Basile Adjou-Moumouni
978-99919-63-04-4
Prix : 15 €



Le code de vie du primitif
Tome 3
Auteur : Dr Basile Adjou-Moumouni
Prix : 15 €

Le code de vie du primitif
Tome 4
Auteur : Dr Basile Adjou-Moumouni
Prix : 15 €



Chevaux fabuleux
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Valère Lalinon
Prix : 8 €

Yogbo, l'homme vorace et autres contes
Prix : 8 €

Le chant du conte
Prix : 8 €

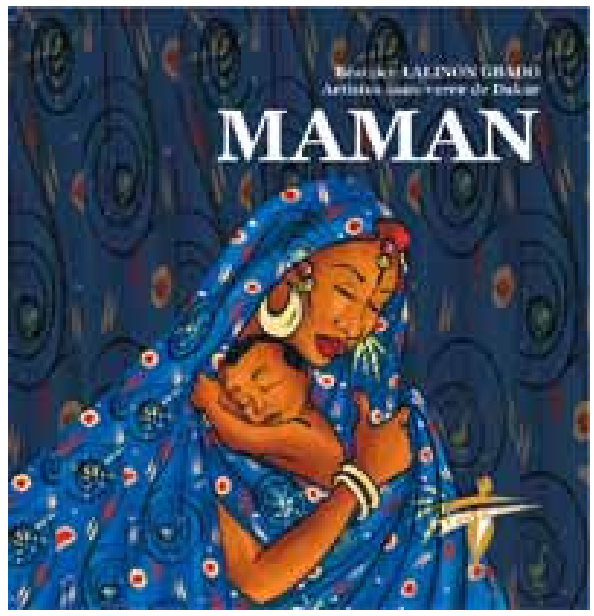
La veillée
Prix : 8 €

Collection « Les lianes »

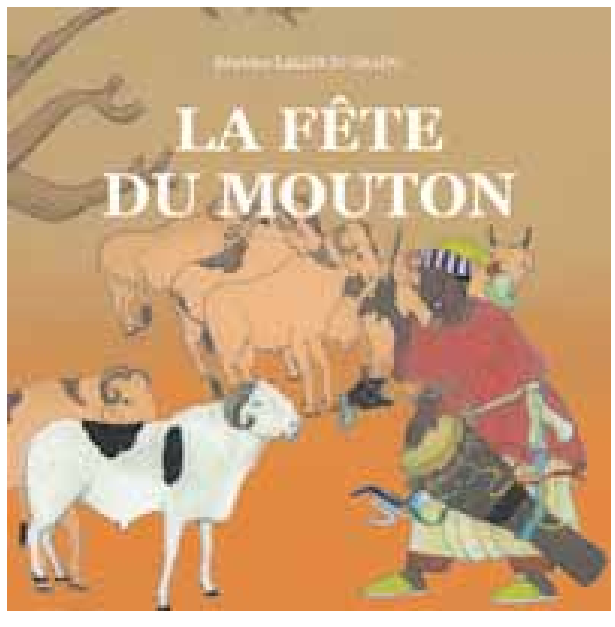
Seul l'Amour suffit
Prix : 8 €

Slam
Prix : 8 €

Maman (Version cartonnée)
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Artistes Dakar
Technique : Sous-verre
978-9991-953-33-7
Prix Europe : 15.00 €
Prix : 18 €



La fête du mouton
Auteur : Béatrice Lalinon Gbado
Illustrateur : Artistes Dakar
Technique : Sous-verre
Prix : 15 €



Tourterelles de mon enfance
Prix : 18 €

Le rêve du dromadaire
Prix : 18 €

Je t'aime papa
Prix : 15 €

Retrouvez les autres titres des éditions Ruisseaux d'Afrique sur le catalogue « À la découverte de la littérature africaine » (www.alliance-editeurs.org)

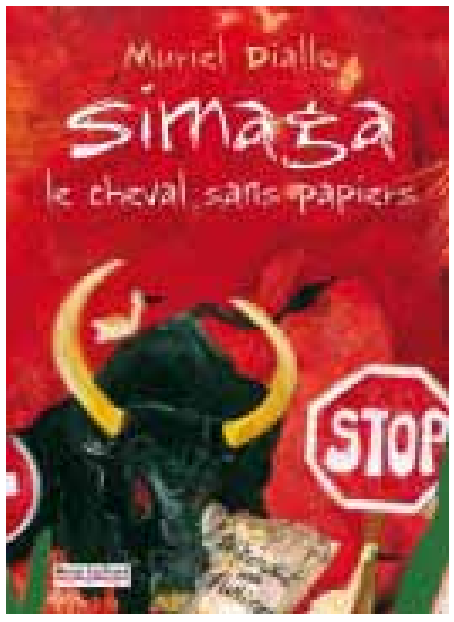
VENTS D'AILLEURS

France *(livres en français)*

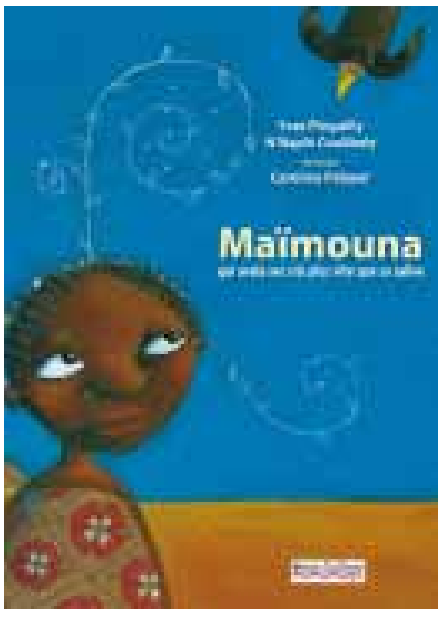
11, route de Sainte-Anne
13640 La Roque d'Anthéron
France
Tél. : +33 (0)4 42 50 59 92
Fax : +33 (0)4 42 50 58 03
Email : jhepke@ventsdailleurs.com
gcolleu@ventsdailleurs.com
www.ventsdailleurs.com

La Petite tresseuse kanak
Auteur : Yannick Prigent
Illustrateur : Caroline Palayer
32 pages, 24 x 33 cm.
978-2-911412-64-6
Prix : 15 €

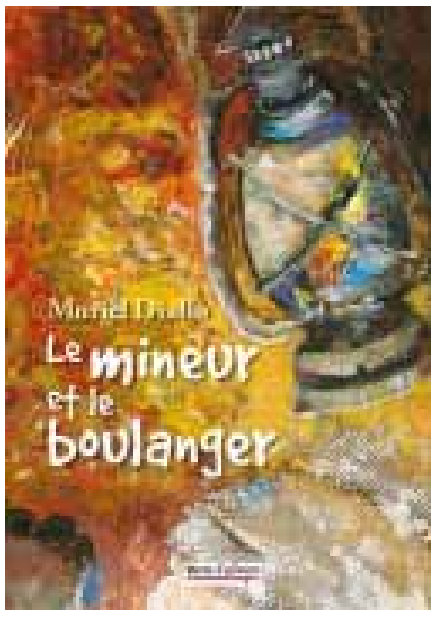
Simaga,
Le cheval sans papiers
Muriel Diallo
32 pages, 24,5 x 33,5cm
978-2-911412-55-4
Prix : 15 €



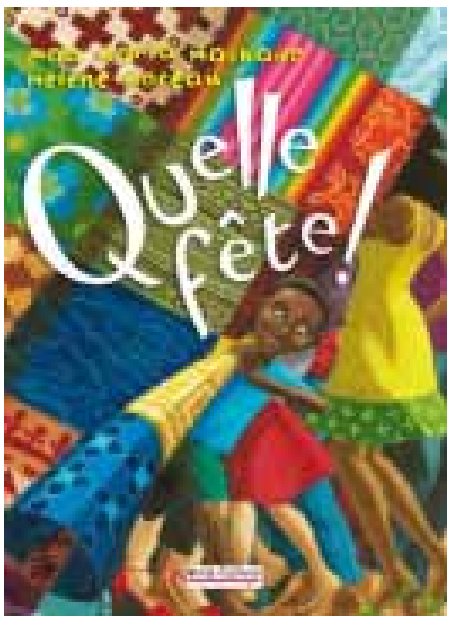
Maïmouna
Qui avala ses cris plus vite que sa salive
Auteurs : Yves Pinguilly,
N'naplé Coulibaly
Illustrateur : Caroline Palayer
32 pages, 24 x 33 cm
978-2-911412-52-3
Prix : 15 €



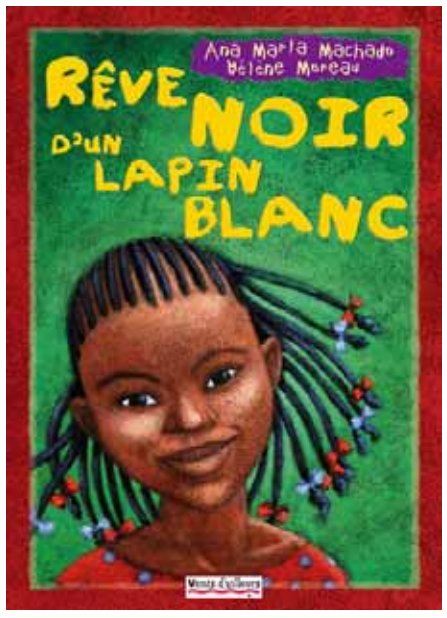
Le Mineur et le Boulanger
Muriel Diallo
32 pages, 24 x 33 cm
978-2-911412-43-1
Prix : 15 €



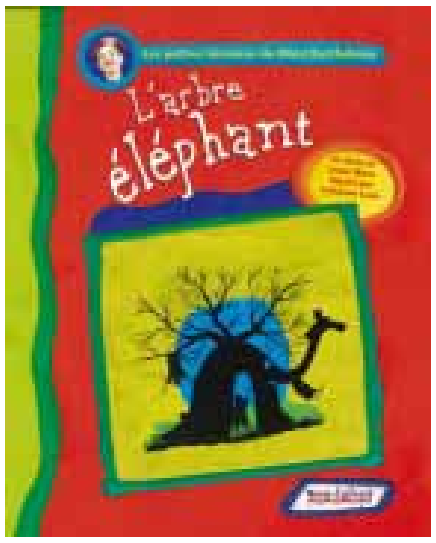
Quelle fête!
Auteur : Ana Maria Machado
Illustrateur : Hélène Moreau
32 pages, 24 x 33 cm
978-2-911412-33-2
Prix : 15 €



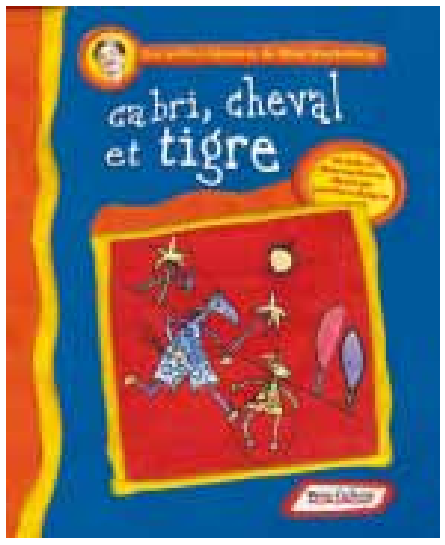
Rêve noir d'un lapin blanc
Auteur : Ana Maria Machado
Illustrateur : Hélène Moreau
32 pages, 24 x 35 cm
978-2-911412-20-2
Prix : 15 €



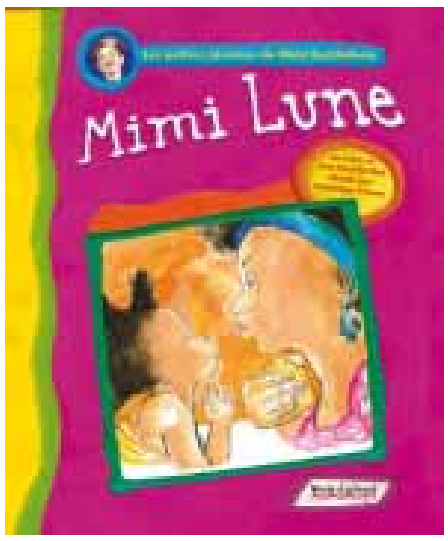
L'Arbre éléphant
Jonier Marin
Catherine Louis
32 pages, 15 x 19 cm
978-2-911412-16-5
Prix : 8,40 €



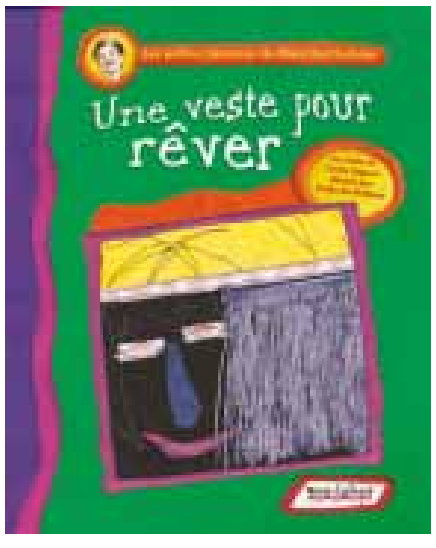
Cabri, Cheval et Tigre
Mimi Barthélémy
Jean-Pierre Blanpain
32 pages, 15 x 19 cm
978-2-911412-11-0
Prix : 8,40 €



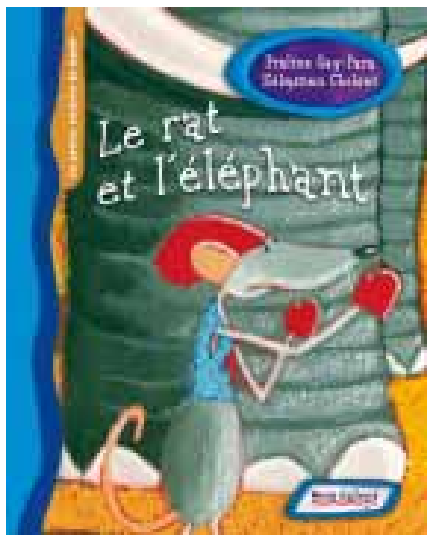
Mimi Lune
Jean-Paul Berthet
Dominique Pineau
32 pages, 15 x 19 cm
978-2-911412-11-0
Prix : 8,40 €



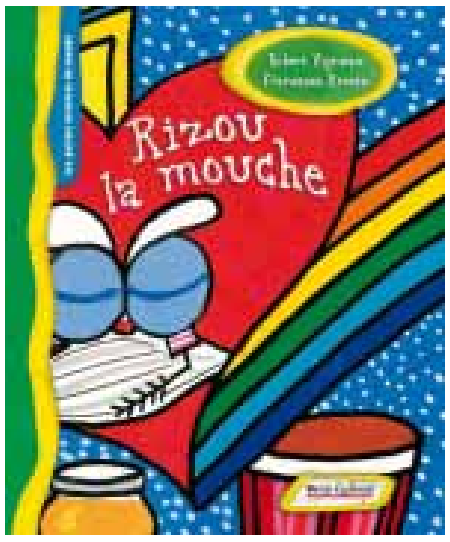
Une veste pour rêver
Cécile Gagnon
Élodie Barthélémy
32 pages, 15 x 19 cm
978-2-911412-13-4
Prix : 8,40 €



Le Rat et l'Éléphant
Praline Gay-Para
Sébastien Chebret
32 pages, 15 x 19 cm
978-2-911412-30-1
Prix : 8,40 €

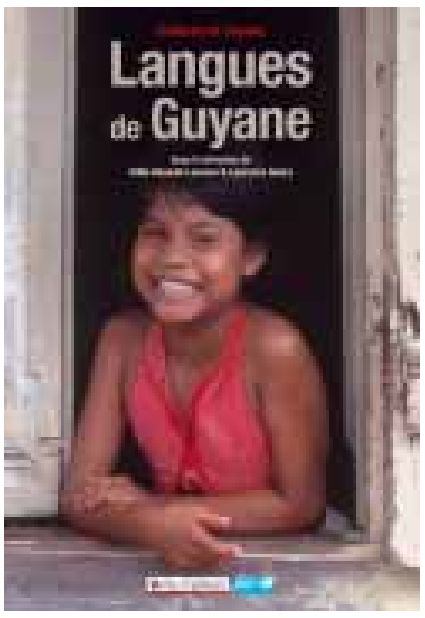


Rizou la mouche
Robert Vigneau
Francisco Rivero
32 pages, 15 x 19 cm
978-2-911412-28-8
Prix : 8,40 €

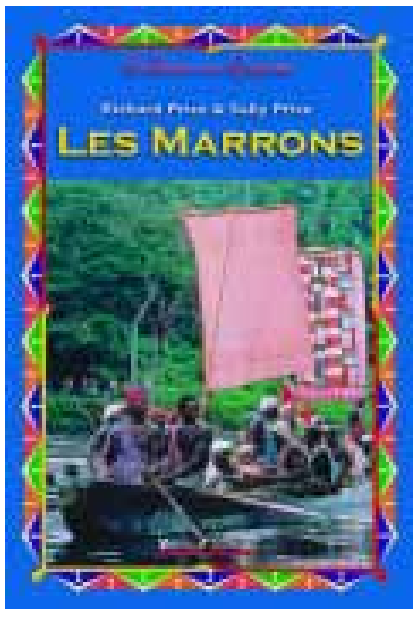


Documentaires

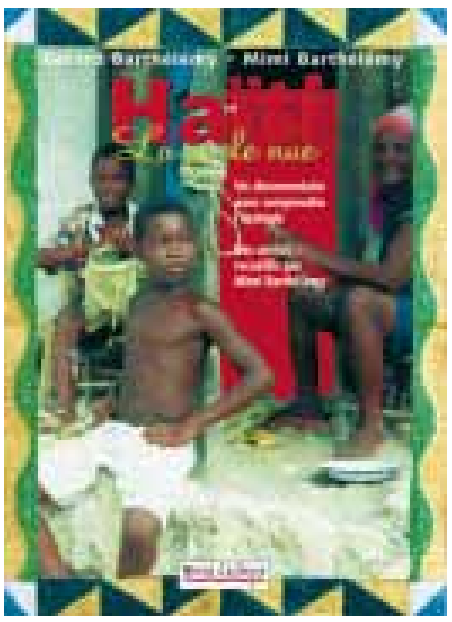
Langues de Guyane
Collectif
192 pages, 16 x 24 cm
978-2-911412-55-4
Prix : 17 €



Les Marrons
Richard et Sally Price
128 pages, 16 x 24 cm
978-2-911412-22-6
Prix : 16 €

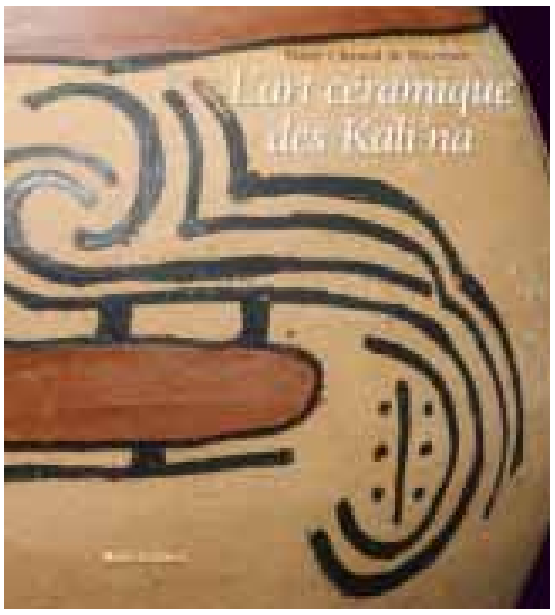


Haïti, la perle nue
Mimi et Gérard Barthélémy
96 pages, 14 x 19 cm
978-2-911412-05-9
Prix : 13 €

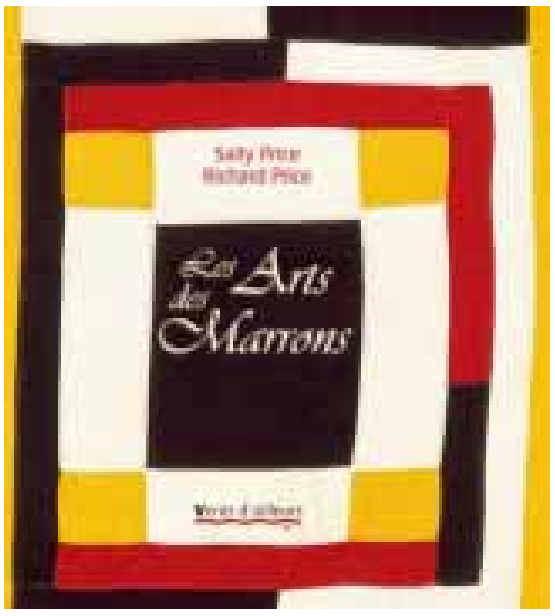


Art

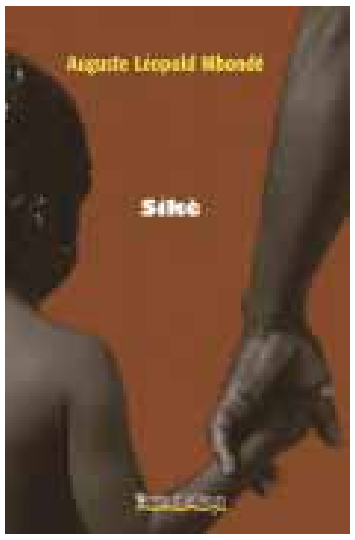
L'Art céramique des Kali'na
Marie-Chantal de Tricornot
160 pages, 25,5 mm x 29 cm
Plus de 250 illustrations,
marquage argenté,
jaquette américaine
978-2-911412-51-6
Prix : 45 €



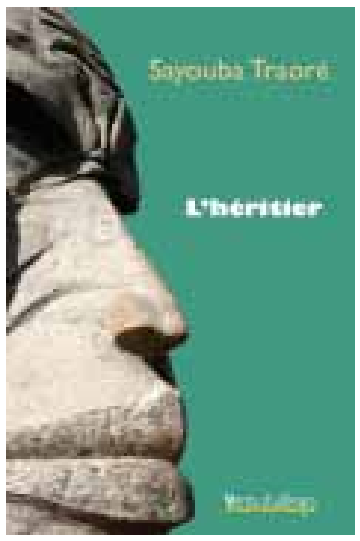
Les Arts des Marrons
Richard et Sally Price
256 pages, 25,5 x 29 cm
978-2-911412-24-0
Prix : 45 €



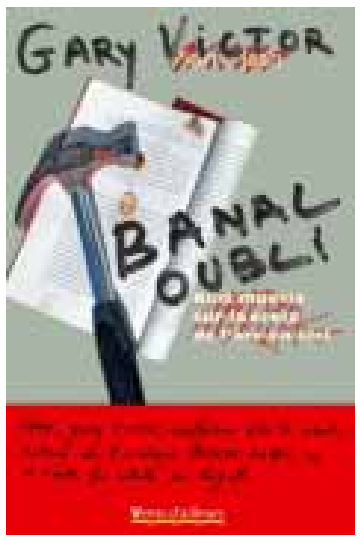
Sikè
Auguste Léopold Mbondé
176 pages, 15 x 23 cm
978-2-911412-58-5
Prix : 15 €



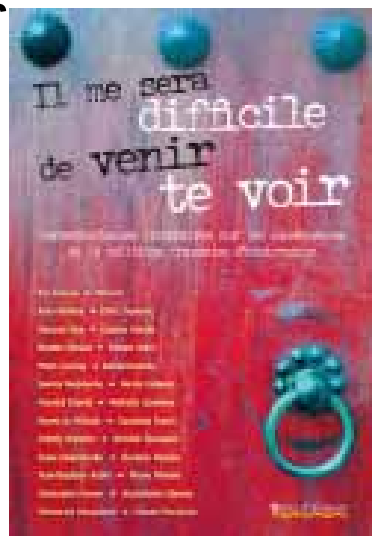
L'Héritier
Sayouba Traoré
144 pages, 15 x 23 cm
978-2-911412-59-2
Prix : 14 €



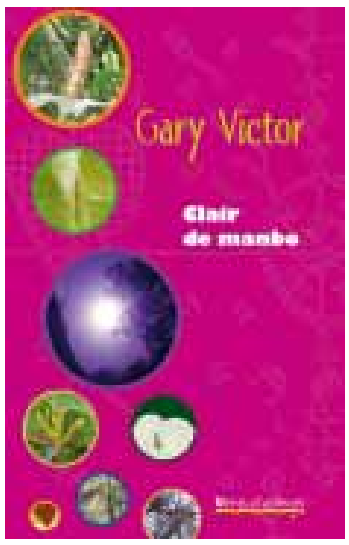
Banal oubli
Gary Victor
192 pages, 15 x 23 cm
978-2-911412-54-7
Prix : 16 €



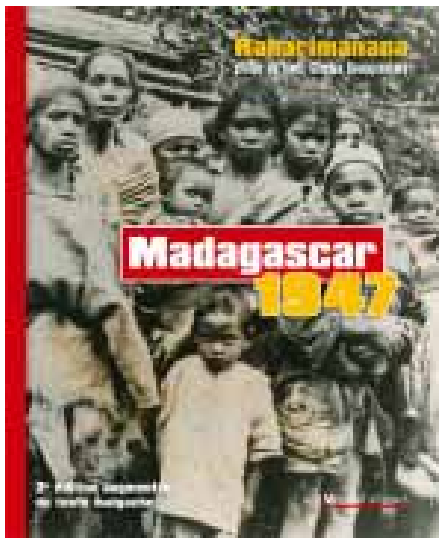
Il me sera difficile de venir te voir
Ouvrage collectif
256 pages, 14 x 20,5 cm
978-2-911412-56-1
Prix : 14 €



Clair de manbo
Gary Victor
15 x 23 cm
978-2-911412-50-9
Prix : 16 €

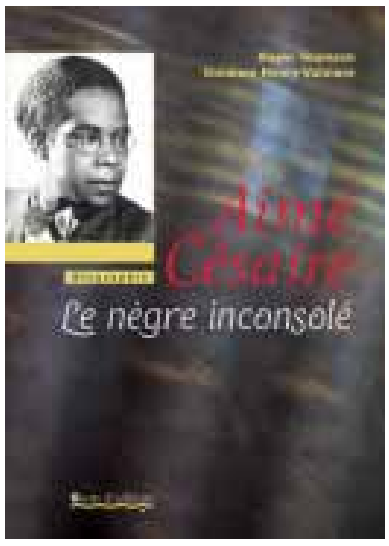


Madagascar, 1947 (2e édition bilingue)
Raharimanana
Photos du Fonds Charles Ravoajanahary
96 pages, 15 x 18 cm
978-2-911412-57-8
Prix : 7 €



Les Moustaches du chat
De Sayouba Traoré
224 pages, 15 x 23 cm
978-2-911412-48-6
Prix : 16 €

Aimé Césaire, le Nègre inconsolé
Roger Toumson
Simone Henry-Valmore
288 pages, 15 x 23 cm
978-2-911412-17-2
Prix : 19,90 €



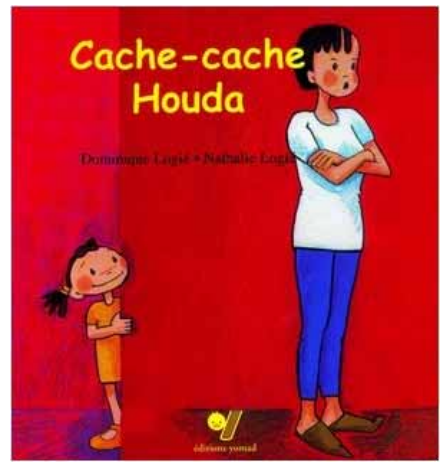
YOMAD

Maroc *(livres en arabe, français et bilingues)*

28, rue Dayat Aoua
Agdal
10000 Rabat
Maroc
Tél. : +212 53 7 68 64 30
Fax : +212 53 7 68 64 31
Email : yomadeditions@gmail.com
www.yomadeditions.com

Collection « Hikayat » (à partir de 3 ans)

Cache-cache Houda
(version française)
Auteur : Dominique Logié
Illustrateur : Nathalie Logié
28 pages, 18 x 19 cm
978-9954-0-0017-8
Prix : 6 €



(version arabe)
978-9954-0-0088-7
Prix : 7 €

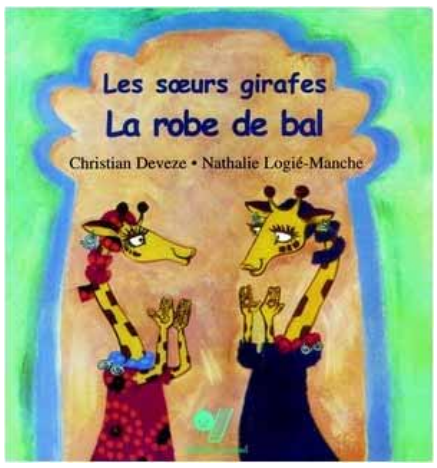
Croco le crapaud
(version française)
Auteur : Françoise Chémaô
Illustrateur : Nathalie Logié
28 pages, 18 x 19 cm
978-9954-0-0016-X
Prix : 6 €

(version arabe)
978-9954-0-0086-0
Prix : 7 €

La meilleure façon d'attraper les choses
Auteur : Christian Devèze
Illustrateur : Nathalie Logié
28 pages, 18 x 19 cm
978-9954-0-0038-0
Prix : 7 €

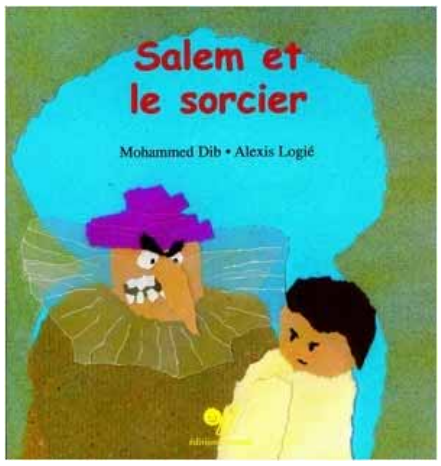
Thaâloub al makîr
Texte et illustrations Majid al-Amiri
24 pages, 18 x 19 cm
978-9954-0-0064-X
Prix : 6 €

La robe de bal
(version française)
Auteur : Christian Devèze
Illustrateur : Nathalie Logié
28 pages, 18 x 19 cm
978-9954-0-0027-5
Prix : 6 €



(version arabe)
978-9954-0-0085-2
Prix : 7 €

Salem et le sorcier
(bilingue : arabe/français)
Auteur : Mohammed Dib
Illustrateur : Virginie Soumagnac
28 pages, 18 x 19 cm
978-9954-0-0040-2
Prix : 6 €

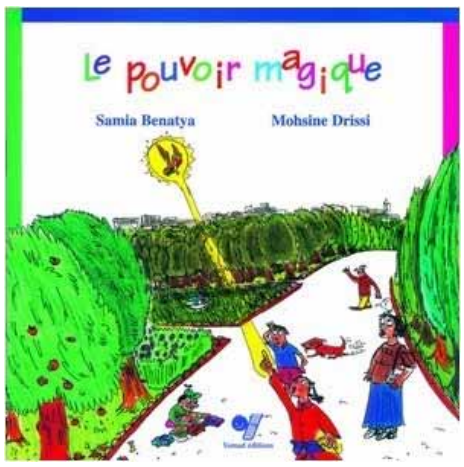


Arnoub yafqido addakira
Texte et illustrations Majid al-Amiri
24 pages, 18 x 19 cm
978-9954-0-0063-1
Prix : 6 €

Titrit et les étoiles magiques
Auteur : Keltoum Mosdik
Illustrateur : Orélie Gouel
24 pages, 18 x 19 cm
978-9954-0-0072-0
Prix : 6€

Collection « Mini-plume » (à partir de 4 ans)

Le pouvoir magique
Auteur : Samia Benatya
Illustrations de Mohsine Drissi
24 pages, 21 x 21 cm
978-9954-0-0036-4
Prix : 6 €



Collection « Mini-yemma » (à partir de 5 ans)

L'âne k'hal à la télévision
Auteur : Driss Chraïbi
Illustrateur : Abdelatif Mitari
40 pages, 11 x 16,5 cm
978-9954-0-0012-7
Prix : 6,50 €

L'âne k'hal invisible
Auteur : Driss Chraïbi
Illustrateur : Abdelatif Mitari
40 pages, 11 x 16,5
978-9954-0-0024-0
Prix : 6,50 €

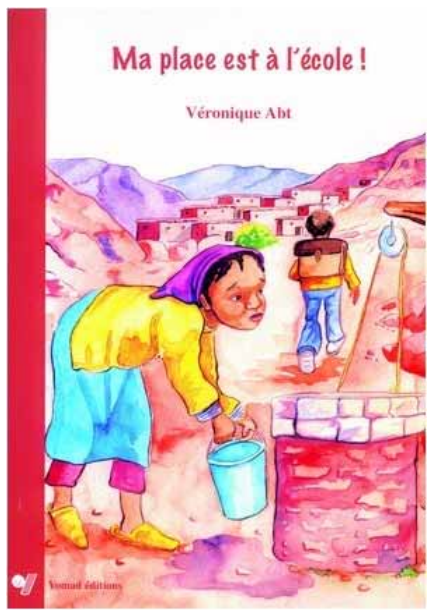
L’âne k’hal maître d’école
(version française)
Auteur : Driss Chraïbi
Illustrateur : Abdelatif Mitari
40 pages, 11 x 16,5 cm
978-9954-0-0000-3
Prix : 6,50 €

(version arabe)
978-9954-0-0089-5
Prix : 7 €

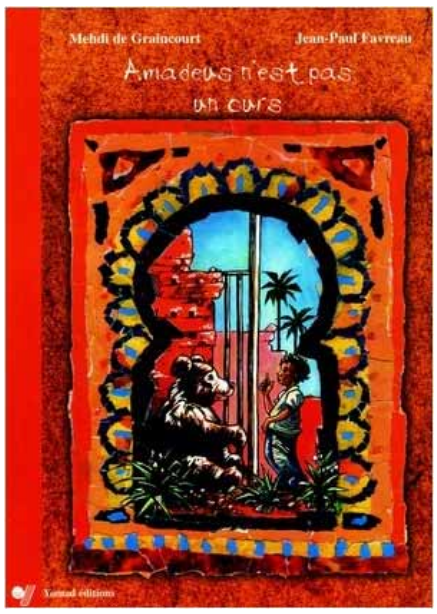
Collection « Rêves d’enfants » (dès 7 ans)

Ma place est à l’école !
(version française)
Texte et illustrations Véronique Abt
40 pages, 17 x 24 cm
978-9954-0-0061-5
Prix : 7 €

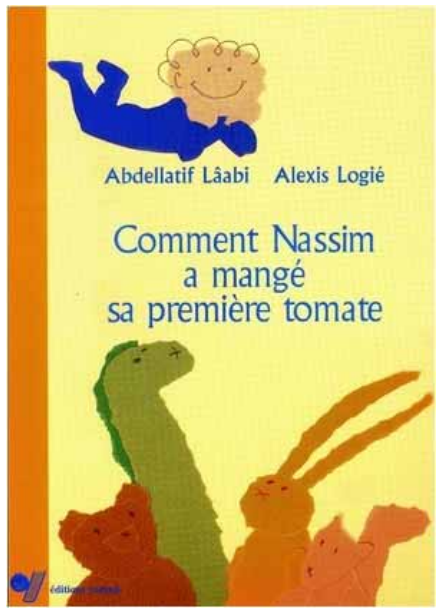
(version arabe)
978-9954-0-0087-9
Prix : 7 €



Amadeus n’est pas un ours
Auteur : Mehdi Degraincourt
Illustrateur : Jean-Pierre Favreau
40 pages, 17 x 24 cm
9954-0-0049-6
Prix : 7 €



Comment Nassim a mangé sa première tomate
Auteur : Abdellatif Laâbi
Illustrateur : Alexis Logié
40 pages, 17 x 24 cm
978-9954-0-0028-3
Prix : 7 €



Le poisson d'or du Chellah
978-9954-0-0097-6
Prix : 7 €

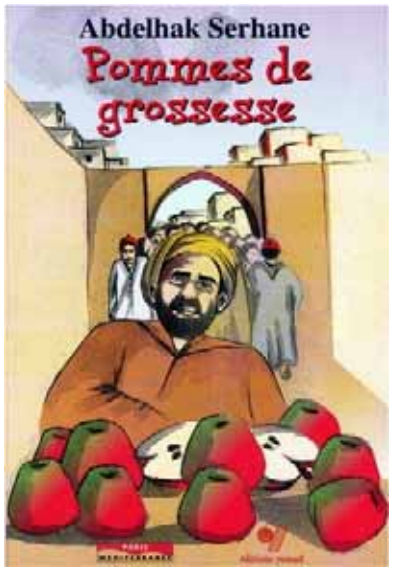
L'eucalyptus de Noel
Auteur : Fouad Laroui
Illustrateur : Nathalie Logié-Manche
40 pages, 17 x 24 cm
978-9954-0-0076-3
Prix : 7 €

Collection « Yemma » (dès 8 ans)

La révolte du 30 février
Auteur : Habib Mazini
Illustrateur : Saïd Boucetta
64 pages, 12 x 17,5 cm
978-9954-0-0003-8
Prix : 6,50 €

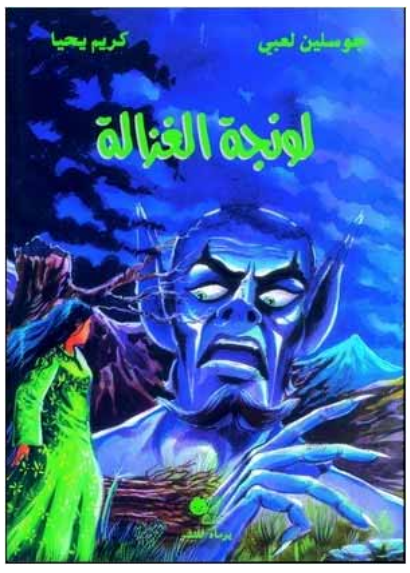
Le Règne de poussin 1er
Auteur : Habib Mazini
Illustrateur : Saïd Boucetta
64 pages, 12 x 17,5 cm
978-9954-0-0004-6
Prix : 6,50 €

Pommes de grossesse
Auteur : Abdelhak Serhane
Illustrateur : Noureddine Lahrech
80 pages, 12 x 17,5 cm,
978-9954-0-0005-4
Prix : 6,50 €
Coédité avec Paris Méditerranée



Lounja l'ghzala
(version française)
Auteur : Jocelyne Laâbi
Illustrateur : Karim Yahia
64 pages, 12 x 17,5 cm
978-9954-0-00026-7
Prix : 6 €
Coédité avec Paris Méditerranée

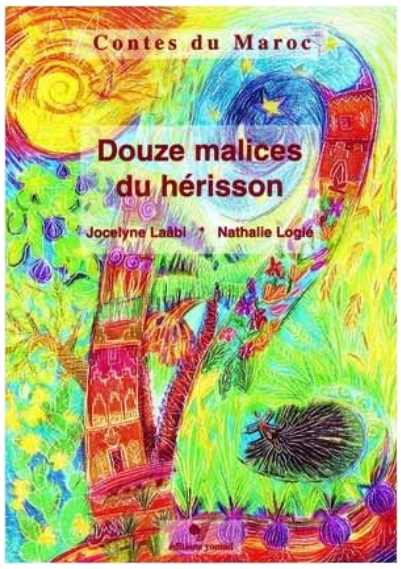
Lounja l'ghzala
(version arabe)
Prix : 6 €
978-9954-0-0074-7



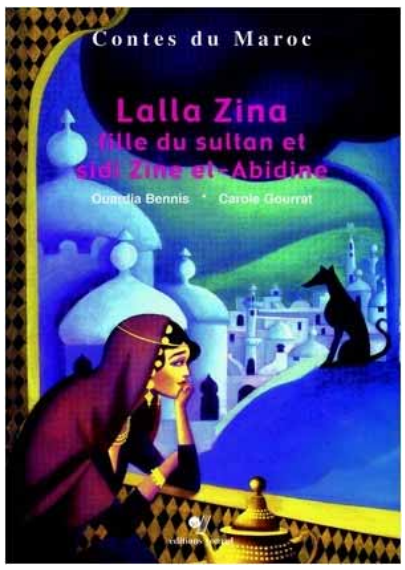
Où est Mammas ?
Auteur : Marianne Berger
Yomad éditions, Rabat
16 pages, 16 x 16 cm
978-9954-0-0084-4
Prix : 7 €

Collection « Contes du Maroc » (dès 8 ans)

Douze malices du hérisson
Auteur : Jocelyne Laâbi
Illustrateur : Nathalie Logié
68 pages, 17 x 24 cm
978-9954-0-0039-9
Prix : 6,50 €

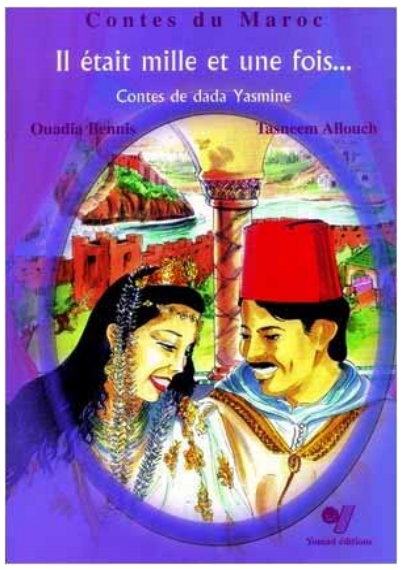


Lalla Zina fille du sultan
Auteur : Ouardia Bennis
Illustrateur : Carole Gourrat
44 pages, 17 x 24 cm
978-9954-0-0041-0
Prix : 6,50 €

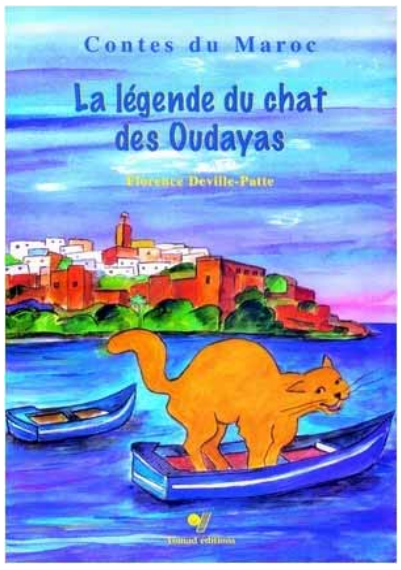


Lalla Zina bent Soltan
Traduction : Majdouline Nehaybi
40 pages en noir et blanc, 17 x 24 cm
978-9954-0-0051-8
Prix : 6,50 €

Il était mille et une fois…
Auteur : Ouadia Bennis
Illustrateur : Tasneem Allouch
32 pages, 26 x 21 cm
978-9954-0-0050-X
Prix : 7 €



La légende du chat des Oudayas
Florence Deville-Patte
40 pages, 17 x 24 cm
978-9954-0-0062-3
Prix : 7 €



Collection « Nostalgie » (dès 8 ans)

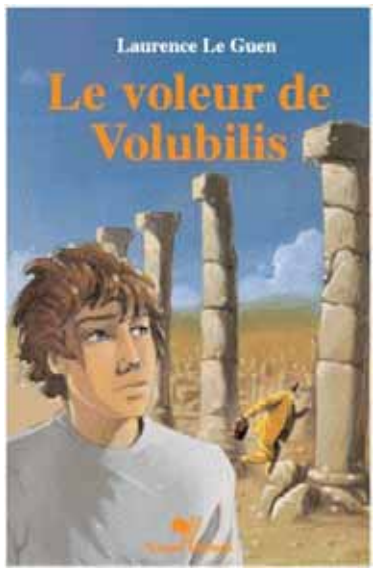
Des vacances au bled
Véronique Abt
32 pages, 26 x 21 cm
978-9954-0-0048-8
Prix : 7 €

Otla fi al qarya
978-9954-0-00065-8
Prix : 7 €

Collection « Yemma junior » (à partir de 10 ans)

Zaïna et le fils du vent
Auteur : Charlotte Bousquet
Illustrateur : Saïd Oumouloud
144 pages, 12 x 18 cm
978-9954-0-0013-5
Prix : 8 €

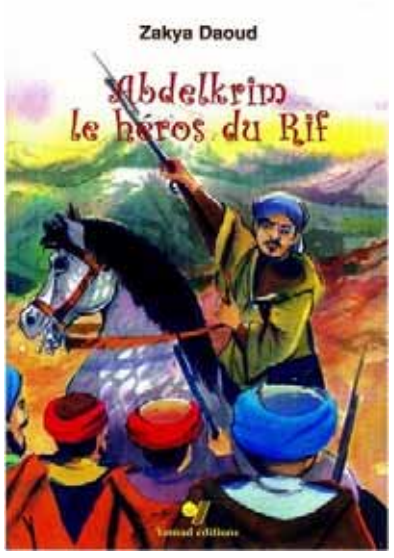
Le défi de Zaïna
Auteur : Charlotte Bousquet
Illustrateur : Noureddine Lahrech
152 pages,12 x 18 cm
978-9954-0-0037-2
Prix : 8 €



Le voleur de Volubilis
Auteur : Laurence Le Guen
Illustrateur : Anthony Cocain
114 pages en noir et blanc, 12 x 18 cm
978-9954-0-0077-1
Prix : 8 €

Hicham et le djinn du noyer
978-9954-0-0096-8
Prix : 8 €

Le secret de Soulaïmane
Auteur : Karim Nasseri
Illustrateur : Denis Fuster
116 pages, 12 x 18 cm
978-9954-0-0075-5
Prix : 8 €

Collection « Raconte-moi l'histoire »

Abdelkrim, le héros du Rif
Auteur : Zakya Daoud
32 pages, 26 x 21 cm
978-9954-0-0048-8
Prix : 8 €